

EL MUNDO



RODRIGO ACUÑA
director

SAN JOSÉ, COSTA RICA.



Maria
MONTEZ



Rita
HAYWORTH



Ester
WILLIAMS

“ S E R C O V I A ”

Servicio Costarricense de Viajeros

Agencia de Viajes creada
para su Mejor Servicio

★ Papeles

★ Visas

★ Pasaportes

★ Reservaciones

Todo en S E R C O V I A
SU AGENCIA DE VIAJES

TELEFONO 5954

CONTIGUA A LACSA

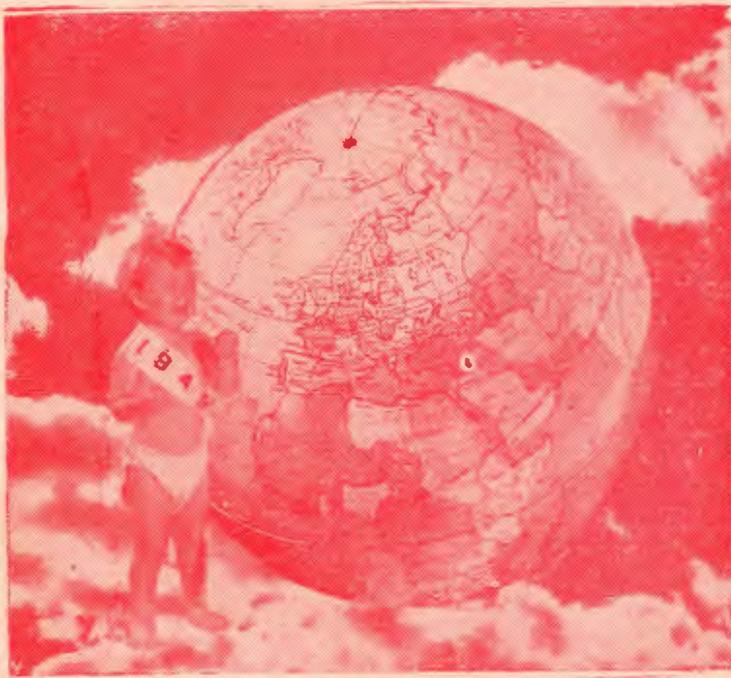
APARTADO 764

SAN JOSE, COSTA RICA, C. A.



¿Qué

le deparan las "Vueltas del Mundo" en 1949?



USTED es el jefe de la familia de quien depende el futuro de varias personas, sus ancianos padres, su querida esposa, sus pequeños hijos . . .

PROTEJALOS

La POLIZA DE VIDA, combinación ideal de PROTECCION y de AHORRO, puede ser dotal, corriente, mancomunada, temporal, de educación, de renta, colectiva, de pago semanal. LA QUE MAS CONVenga A SUS INTERESES Y CONDICIONES PARTICULARES.

Además de la protección que ofrece al hogar hace las veces de un capital que se cobra cuando más necesidad se tiene de él, es decir, cuando hayan pasado los años de mayor productividad del jefe de la familia o cuando sobrevenga una muerte prematura.

Llame al Teléfono 5800 y en nuestro Departamento de Ventas le darán toda clase de información. Le enviaremos folletos ilustrativos si los solicita al

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

Al Servicio del Hogar Costarricense



EMPRESA EL INGENIO



El complemento de toda la elegancia de su casa, está en las Persianas que Ud. en ella coloque. Adorne su casa con las *PERSIANAS VENECIANAS* de metal cuidadosamente construidas por la Empresa El Ingenio, de Francisco Jiménez Sucs. que en bellísimos estilos le ofrece a los más bajos precios. Haga su consulta al teléfono 3033 — Apartado 887.

Piedra quebrada en todos los tamaños, mosaicos en todos estilos y colores y todo el material de construcción que Ud. necesite, lo encontrará rápidamente y a los más bajos precios si hace sus pedidos al teléfono 3033 de la Empresa El Ingenio de Francisco Jiménez, Sucs. Recuerde para sus materiales de construcción, la Empresa El Ingenio.

Sus trabajos de carrocería debe encargarlos con toda confianza al mejor taller instalado en esta ciudad. Magníficos materiales y un acabado perfecto es lo que le ofrece el Taller de Carrocerías de la Empresa El Ingenio de Francisco Jiménez, Sucs. Sin compromiso de su parte haga una consulta por el teléfono 3033.

Nivelación de terrenos con tractor, proyectos de carreteras y caminos, estudios de ingeniería en todos los ramos, y toda clase de construcciones, conseguira Ud. con las mayores ventajas y a los mejores precios, si consulta antes a la Empresa El Ingenio de Francisco Jiménez, Sucs. Su teléfono el 3033.

EDGAR F. JIMÉNEZ
GERENTE

GRAN FLOTA BLANCA



SERVICIOS DE CARGA:

De Nueva York, Nueva Orleans y Cristóbal a Puerto Limón.

De Puerto Limón a Cristóbal, Nueva Orleans y Nueva York.

De Puerto Limón a Europa vía Nueva York.

De Cristóbal Canal Zone a Puntarenas.

De Puntarenas a Cristóbal Canal Zone.

De Puertos del resto de Centro América a Puntarenas.

De Puntarenas a Puertos del resto de Centro América.

Para informes detallados, favor de dirigirse a nuestras oficinas situadas 100 varas al Norte del Teatro América en San José, o a nuestras Oficinas en Limón y Puntarenas

COMPañIA BANANERA DE COSTA RICA

Agentes de:

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Teléfono 3156 — SAN JOSE, COSTA RICA — Apartado 30

Empresa Automovilística ALFARO S. A.

FUNDADA EN 1922

O F R E C E :

Garage 30 - 30 para sus clientes del sector Sur de San José **Garage Ruiz** al servicio del lado Oeste de la capital

Garage Cuesta de Moras abarcando la parte Este de la ciudad **Garage Alfaro** (Estación Central) para el Centro y parte Norte;

además 26 años de experiencia: - 40 lujosas unidades rápidas y seguras
4 estaciones de servicio y la mayor organización de Taxis Centroamericana, a sus gratas órdenes, llamando a los Teléfonos: 3128, 3355, 3002, 3030, 4931, 5020, 5030, 2184. - Empresa seria y responsable a sus órdenes desde 1922

SEGURIDAD * EFICIENCIA * RESPETO

EL GARAGE ALFARO. S. A.

Avisa a su numerosa clientela y al público en general, que en un afán de corresponder a la gentil preferencia con que se le distingue, ha dispuesto

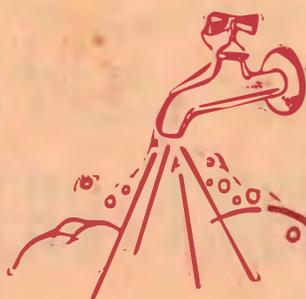
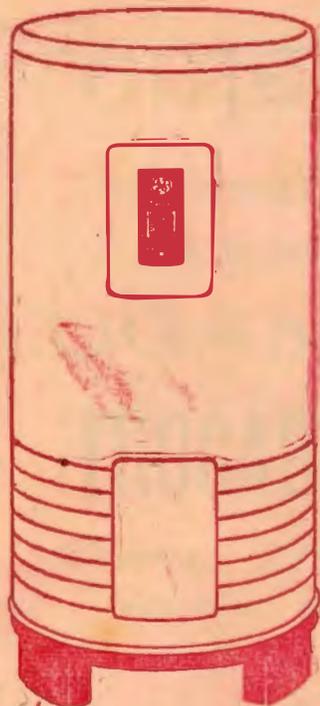
OBSEQUIAR ₡ 500-00 (QUINIENTOS COLONES) MENSUALMENTE

que pueden ser suyos observando las siguientes sencillas reglas:

- 1º—En los servicios al Contado EXIJA, FIRME y ESPECIFIQUE en el ticket la suma pagada, conserve el original.
- 2º—En los servicios al Crédito, sírvase firmar con toda claridad.

JORGE ALFARO RODRIGUEZ,
GERENTE.

Toda el agua caliente que
necesite... a la
hora que quiera



LA ELECTRICIDAD
es un medio limpio y seguro de
generar calor, sin el engorro, la
suciedad ni el peligro de los
combustibles... sin las cenizas,
el hollín, ni el humo de los
anticuados sistemas de llama. Los
calentadores de agua automáticos
General Electric pueden instalarse
en cualquier lugar de la casa.



UD. SE SENTIRA MAS SEGURO,
sin la preocupación constante del riesgo
de incendio, en una casa dotada de un
calentador de agua automático
General Electric. Los elementos térmicos
Calrod calientan el agua a la temperatura
exacta deseada. El agua no sale nunca demasiado caliente.

LOS CALENTADORES DE AGUA G. E.

son económicos. La corriente se abre
automáticamente. Cuando el agua ha
alcanzado la temperatura adecuada, la
corriente se corta por sí sola sin necesidad
de atención alguna. Ud. notará el ahorro en
la cuenta de electricidad. Visítenos y vea
por sí mismo todas las ventajas de los
calentadores de agua automáticos General Electric.



GENERAL ELECTRIC

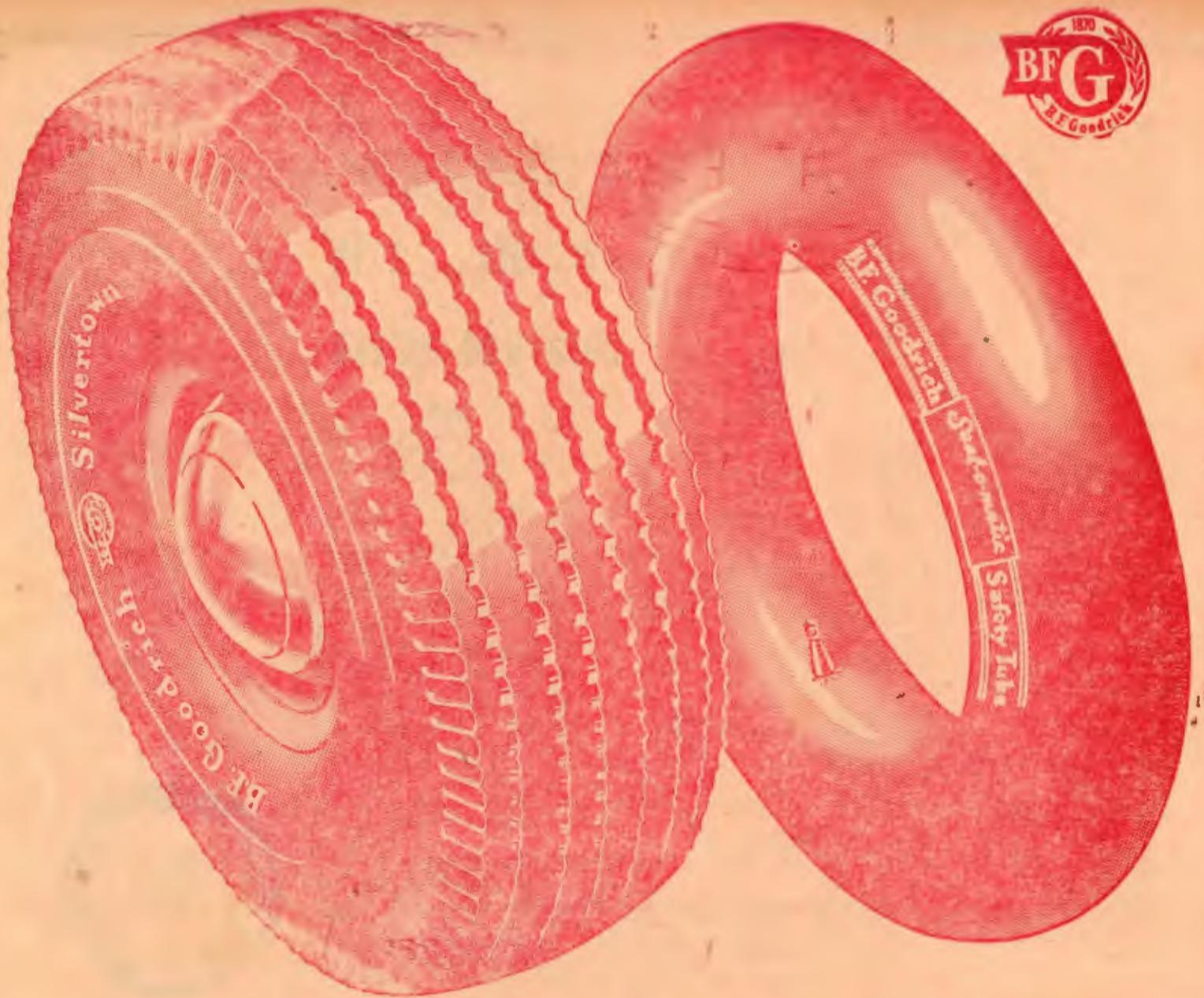
Producto de la General Electric Co., E.U.A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

ALMACEN:

ALFREDO ESQUIVEL Y CIA. LTDA.

San José, Teléfonos 3838 - 2667



Llanta B. F. Goodrich

DURA MAS QUE LAS LLANTAS DE LA PREGUERRA

Esta llanta B.F. Goodrich Silvertown para automóvil cuesta *menos por kilómetro*. Es más ancha y más plana cuyo resultado es que una área mayor de la banda rueda siempre *sobre el camino*. Los cientos de fillos curvados de la banda permiten parar más pronto, con *más seguridad* y da mejor tracción. Y el cordaje es más fuerte. Los ensayos *prueban* que excede en duración las llantas de la preguerra.

Seal-o-matic

CAMARA DE SEGURIDAD CIERRA LOS PINCHAZOS

Cierra los pinchazos mientras la llanta rueda. Un forro interior de caucho gomoso se adhiere a los objetos cortantes instantáneamente. No hay escape de aire. Cuando el objeto es extraído esta composición de goma invade el agujero en forma permanente . . . sin que ocurra pérdida de aire. Estas cámaras *duran más que 2 o más juegos de llantas*.

PONGA ESTA COMBINACION EN SU AUTOMOVIL—PONGA TERMINO A LA DESINFLACION DE SUS LLANTAS

B.F. Goodrich

PRIMERA EN CAUCHO

COMPANÍA MERCANTIL S. A.

APARTADO 545 — TELEFONO 3460 — SAN JOSE, COSTA RICA

"SIEMPRE A SUS ORDENES"



"FANAL"

Prometió... y Cumple!!!

Orgullosamente presenta a los costarricenses
sus atrevidas y soberbias creaciones !!

3 SUBYUGANTES LOCIONES:

EXTASIS - TROCADERO - EMBRUJO TROPICAL

*Mezcla de Ensueño... Discreta... Apasionante... Vibrante... Sensual...
Pasión... Dolor... y Pena... Una loción señorial!! Típicamente Francesa y con sabor tropical*



AGUA TROPICAL

PRODUCTOS
FANAL
SAN JOSE COSTA RICA



El aromoso Trópico
aprisionado con sin
igual maestría

CUATRO

CUATRO



PRODUCTOS
FANAL
SAN JOSE
COSTA RICA

Aceite especial de "bay"
y Ron garantizado de 16
años de edad

ESPLENDIDAS

ESPLENDIDAS



PRODUCTOS
FANAL
SAN JOSE COSTA RICA

Esencia purísima de
flores de Lavanda

ESENCIAS

ESENCIAS:



AGUA DE COLONIA

PRODUCTOS
FANAL

SAN JOSE - COSTA RICA

Discreta y de aroma
"realmente" Distinto



FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

Use el Ferrocarril Nacional

Haga Patria. Apoye la Empresa del
FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

Sus Tarifas las más moderadas

FERROCARRIL ELECTRICO - Una Empresa

Costarricense para servirle a todos

Haga sus exportaciones por Puntarenas.

Aproveche el Ferrocarril Nacional

Cafetaleros: exporten por Puntarenas

Agricultores: movilicen su carga por el
FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO.

Ferrocarril Eléctrico al Pacífico

Su Lema: DAR SERVICIO

(Esta es una preocupación constante)

EL MUNDO

La mejor Revista de Costa Rica

Director: *Rodrigo Acuña*



Primera y Segunda edición totalmente agotadas.

TOTALMENTE APOLITICA, Mundo Diplomático, Mundo Social, Comercial, Extranjero, Infantil, Estudiantil, Educacional, Profesional, Deportivo, Literatura, Recepciones, Avisos, Fiestas, Bailes, Matrimonios, Las más bellas mujeres, Historia, Novelas, Cuentos, Cine, la Sociedad de otros tiempos, Caricaturas, Humorismo, Modas, Consejos para el Hogar, Arte, Agricultura, Industrias, Empresas, Fotografías, Colaboraciones, Actividades de todas las demás provincias y del exterior, Música, Dibujos, Letras de Canciones, Recetas de Cocina, Concursos, Información General, etc. etc.

EL MUNDO la Revista de Moda, se edita en los Talleres Gráficos de la «IMP. AURORA SOCIAL LTDA.» y circula en el extranjero y en todo el país, aún en los lugares más lejanos. Se envían suscripciones a todos los sitios por todas las vías aéreas, marítimas, ferroviarias, etc.

Las mejores plumas extranjeras y nacionales en las páginas de la popular Revista mensual de lujo EL MUNDO.

Teléfono 5319 Oficina. 4411: Habitación.
Apartado 1511.

San José de Costa Rica — América Central.
Marzo de 1949.

Año 2 — No. 3

Oficinas contiguo al periódico «La Nación». (Lado izquierdo).

Lugares donde se vende la Revista EL MUNDO: Casa de las Revistas, contiguo al Teatro Variedades, Teléfono 4295 y en su sucursal esquina Soda Teatro Palace.

Librería «Las Américas» teléfono 5507, Avenida Central; Librería Trejos teléfono 2285, Avenida Central; Cigarrería Lucky Strike teléfono 3590, Avenida Central; Cigarrería Americana teléfono 3448, 25 varas al Norte del Gran Hotel Costa Rica; Librería Watson teléfono 3858, Frente a la Revista EL MUNDO, 150 varas al Norte del Gran Hotel Costa Rica o lado izquierdo del periódico «La Nación»; Librería López Avenida Central, teléfono 3345; Librería; Univeisal teléfono 2438, Avenida Central; Librería Panamericana S. A. teléfono J-5818 (Paseo de los Estudiantes); Librería Española Soley y Valverde Avenida Central; Librería Athenea (antes Lehmann) teléfono 2040, Avenida Central; en la elegante Tizda Castro y Rawson teléfono 2508; Agencia General de Publicaciones de don Víctor Recoba, teléfono 3234; Cigarrería Alvarado Hnos, frente a Macaya, teléfono 3980; Librería Nacional de don Agustín Atmeña Sáenz, teléfono 1944; Librería Chilena, Planta baja del Teatro Raventós; en la venta de Revistas del Aeropuerto Internacional de la Sabana; (Servicio Costarricense de Viajeros Sercovia); Librería San José, frente a Uribe y Pagés, etc.

Provincias: Alajuela en el Almacén de don Próspero Lizano, costado Este del Mercado.

Heredia, Librería Palomares.

Cartago: Librería González, Av. Central.

Puntarenas: — Limón, y Guanacaste en todos los sitios de venta de Revistas: EL MUNDO, la mejor Revista de Costa Rica, circula en todo el país y en el mundo entero.

Cada ejemplar vale ₡ 1.50 (un colón cincuenta) y \$ 1.00 (un dólar), el envío al exterior vía aérea (Cualquier país del mundo), el porte del despacho de la Revista EL MUNDO al extranjero, corre por cuenta de la misma Revista EL MUNDO que la despachará instantáneamente a las direcciones correspondientes.

Trabajan para la Revista EL MUNDO los principales fotógrafos, talleres de fotograbado, artistas, caricaturistas y dibujantes en general.

De día y de noche; llamando al teléfono 5319 con nuestros mensajeros le hacemos llegar inmediatamente la Revista EL MUNDO a su propia casa, a su oficina, a su negocio, al Aeropuerto, a las estaciones de trenes, de camiones, a los Hospitales, Clínicas, etc., y a cualquier sitio sin que ello le devenga absolutamente nada más que el precio de cada ejemplar ₡ 1.50 (un colón cincuenta).

Los agentes en el exterior tienen el derecho de venderla a \$ 1.25 cada número. Sus nombres los publicaremos próximamente.

De la Dirección

de la Revista

EL MUNDO

La Revista de moda EL MUNDO hoy aparece nuevamente con los mejores deseos para todos sus lectores, colaboradores, anunciantes, suscriptores y amigos en general.

El sensacional éxito de todos conocido que día a día alcanza nuestra publicación tanto en Costa Rica como asimismo en el exterior, constituye la prueba más palmaria y concluyente de la inmensa acogida que ha recibido en todas partes; y esto nos alienta y nos da mayores bríos para proseguir, sin titubeos, por la ruta tan felizmente emprendida.

El hermoso elogio que la prestigiosa Prensa de New York dedica a la Revista EL MUNDO, de San José de Costa Rica y de la cual hizo amable referencia también el gran periódico LA NACION de esta ciudad, no puede por su enorme valor de pasar inadvertido para nosotros y dejar de sentir satisfacción muy honda, cuando de manera tan gentil nos tratan esos dos importantes rotativos que son legítima gloria del periodismo mundial; y ello mismo decimos referente al homenaje bellissimo que el simpático y popular semanario «Mundo Femenino» de esta capital dedicó a la Revista EL MUNDO en su lucida edición del mes de Diciembre y que aprovechamos la oportunidad para felicitarlo efusivamente por su ejemplar esfuerzo y por su insuperable presentación. Para todos ellos guardamos gratitud eterna y lo cierto es que al congratularnos estos tres interesantes periódicos dejaron públicamente retratada su benevolencia.

Respondiendo a la extraordinaria aceptación que la Revista EL MUNDO ha tenido por parte del público y consecuentes con nuestro lema de superarnos siempre más y más, estamos tratando de introducir verdaderas novedades en las próximas ediciones y las que estamos seguros que causarán enorme y justa complacencia. Aprovechamos la oportunidad para expresar nuestros agradecimientos más sentidos a las preciosas amigas Srtas. Isabel e Irene Goicoechea Guardia dos de las mujeres más lindas de Costa Rica y quienes en forma extraordinariamente generosas, propia de su linaje, han colaborado con nosotros en el presente número y que a ellas debe su esplendor.

Para todos cuantos nos han favorecido ayudándonos, las dos manos!

Sensacional artículo sobre la terrible enfermedad del **CANCER**,
exclusivo para los miles de lectores de la Revista "**El Mundo**"

Por su inmenso interés damos a conocer hoy esta monumental
publicación que producirá enorme revuelo en todos los sitios

EL Cáncer es una afección degenerativa, de evolución crónica, que afecta con predilección determinados tejidos u órganos; que puede presentarse en cualquier parte del cuerpo humano, lo mismo en su superficie que en su profundidad. Tiene preferencia por cierta edad, pero se le observa también en la infancia, así como después de los setenta años. Existe no sólo en el hombre, sino en los animales y las plantas, y ciertos tipos de cáncer animal o vegetal son idénticos en el microscopio a los tipos correspondientes de la especie humana. Así por ejemplo el Sarcoma melauico del ganado caballar es absolutamente igual en el campo del Microscopio al del hombre. La única diferencia es que la muerte es mucho más rápida en el hombre joven que en el animal, en el cual la evolución es mas lenta, pero al examinar dos preparaciones microscópicas no podría decirse cuál pertenece al hombre y cuál al caballo.

La palabra Cáncer sintetiza una serie de afecciones diferentes: en su modo de producción, en su evolución, en su tiempo de duración, en la crueldad de sus síntomas, en el modo de concluir con la vida. El término Cáncer se continúa empleando como vocablo genérico en virtud de un consenso histórico. Los helenos desde antes de Hipócrates, lo llamaban Cangrejo; de la palabra griega Karkinos se ha formado Carcinoma que es de los tipos más frecuentes. Y lo llamaron Cangrejo porque dado el estado rudimentario de la anatomía, entonces, sólo veían casos muy avanzados en que la masa central del Cáncer se les parecía al Cuerpo del Cangrejo y los miembros orientados en toda dirección eran sus ramificaciones, (raíces como el vulgo dice hoy). Los romanos, con la tradición adoptaron el símil y de allí de seguro que en nuestras lenguas latinas sea el vocablo de empleo universal. Los alemanes al igual que los griegos, casi sólo emplean la palabra



Dr. Don Vicente Castro Cervantes

(Foto Aubert)

Sabio eminente de nombradía continental a quien los miles de lectores de la Revista de moda "*El Mundo*" deben tan valiosísimo estudio científico, sobre la pavorosa enfermedad del Cáncer que tan alarmantes estragos está haciendo en el universo entero y que mantiene en estado de justa preocupación a la ciencia mundial.

El Dr. Castro Cervantes que para orgullo de la Patria la ha representado en innumerables ocasiones en Congresos de Medicina y de Cirugía en el exterior, es Fellow A. C. S. de Estados Unidos de N. A., Fellow I. C. S. de Ginebra, Miembro de la Sociedad Alemana de Cirugía, Miembro del *Surgeons Club Clínica Mayo*, Cirujano de consulta del Hospital San Juan de Dios de San José de Costa Rica y una de las personalidades esclarecidas de la nación.

La Revista "*El Mundo*" no terminará de darle sus agradecimientos efusivos a tan conspicuo personaje cuya amistad tenemos al más alto honor y nos honra sobremanera no sólo a nosotros, sino principalmente a la república entera.

Krebs, que quiere decir Cangrejo; y eso tanto en lenguaje corriente como científico, a pesar de los avances de la Anatomía en que tienen ellos una parte tan importante.

La palabra Cáncer representa pues una serie de conceptos de diversa in-

dole dentro del rigorismo científico, que no tienen entre sí más lazo común que el de malignidad: por muy variada y multiforme que sea ésta. Quede pues definido que cuando se hable de tumor maligno se piensa siempre en una de las tantas variedades del Cáncer.

La palabra Cáncer es síntesis de fenómenos morbosos de diversa índole. En cuanto a su origen hay dos teorías bien claras que corresponden a gran número de casos:—la congénita y la teoría de la irritación. La criatura al nacer viene con uno o más grupos de células aberrantes o heterogéneas, es decir que no pertenecen normalmente al tejido en que se encuentran al terminar la vida embronaria. Esta heterogeneidad constituye uno de los caracteres básicos del tumor maligno, o más bien dicho, de la malignidad. Ejemplo: un grupo de células ectodérmicas en el ovario que producirá un quiste dermoide. Un grupo de células conjuntivas en una glándula testicular un teratoma). Un depósito subcutáneo rico en melanina que va a producir más tarde un *Melanoma*. (Cabeza de vena o lunar). Así por el estilo viene al mundo el recién nacido con un angioma, un *melanoma*, un teratóma, un Sarcóma etc. etc. que casi nunca se le notará al nacer; que *no siempre evolucionará hacia la malignidad*. Estas anomalías congénitas son pues caracteres virtuales, o más claramente dicho son la semilla de un cáncer, que sólo crece y se multiplica en condiciones determinadas.

La teoría congénita no quiere decir hereditaria, aunque así lo parezca; pues el Cáncer no es hereditario según las opiniones más autorizadas después de concienzudo análisis de series de familias cancerosas:

LA IRRITATIVA: Es una teoría que en cada país, tiene una base experimental, no de simples millares, sino de cientos de miles de casos, ya en la Clínica o ya de laboratorio. En ella

encaja la mayoría de todos los cánceres de cualquier tipo u órgano afectado.

Consiste esta teoría en la acción repetida o constante de un agente (o fenómeno) que traumatiza o maltrata un punto fijo del organismo. La repetición del fenómeno por meses o años produce modificaciones en las células, del tejido enfermo, que las transforma en elementos embrionarios, o activos y a que les confiere un poder o actividad reproductiva muy grande, todo lo cual constituye un carácter o síntoma de malignidad.

Ejemplos: El cáncer del labio inferior por presión de la pipa en los fumadores. El cancroide, en la nariz por la irritación de ciertos anteojos. El epiteloma de la lengua por raíces de muelas infectadas. El sarcoma de células gigantes de la mandíbula por la acción del tártaro o de cuerpo extraño dentro de la encía o de ciertas dentaduras artificiales. El Cáncer de la Faringe y el Esófago, en los hombres del Lejano Oriente, por comer el arroz muy caliente. Las mujeres que por sumisión a sus amos lo comen frío, no padecen de esta localización de Cáncer, ni remotamente, en la misma proporción que el sexo masculino.

El Cáncer del Estómago, por causa de dispepsia o de Gastritis; Alcohol, Sífilis, Parasitosis de Fibiger, en los roedores.

El Cáncer del Hígado o las vías biliares por la presencia de arenillas, de piedras o inflamación crónica de la vesícula o cirrosis.

El Cáncer del Colon, entre los glotonos, los constipados, las viejas colitis ulcerosas.

El Cáncer Sigmoide entre los disintéricos crónicos, o que han padecido largo tiempo de rectitis o de hemorroides o de fisuras anales.

El cáncer del útero, en las cicatrices de rupturas aún pequeñas del cuello durante el parto; o en el cuerpo uterino, producidos por minúsculos restos de placenta después de abortos y aún de partos normales.

El Cáncer del Seno, consecutivos a inflamaciones crónicas u obstrucción de conductos glandulares o cicatrices de abscesos durante la lactancia; o el trauma producido en las Glándulas Sebáceas y Sudóparas del pliegue inferior, sobre todo en los senos voluminosos, por los diversos aparatos, talladores, etc. que tantas mujeres usan demasiado ajustados. Y podría seguir por el estilo enumerando causas irritativas de Cáncer, si no tuviese el espacio limitado para demostrar el

papel esencial, que la teoría de la irritación juega en este vasto proceso patológico del origen de los Tumores Malignos. Queda pues expuesto y demostrado, que hay 2 grandes fuentes de origen del Cáncer: La Congénita y la Irritativa.

Véamos ahora brevemente su evolución:

Esta depende en todos los tipos: 1°. de un diagnóstico precoz; 2°. del tipo de Cáncer en cada caso; 3°. del tratamiento elegido y de la pericia con que se aplique.

Todo el éxito de la lucha anticancerosa estriba en el diagnóstico precoz, mejor dicho una Institución Anticancerosa.

Según Moynihan, eximio Cirujano inglés, el 95^o/_o de todos los cánceres de las vías biliares tienen esa procedencia, de acuerdo con su estadística del Reino Unido.

No llena su finalidad si no sirve para llegar en el curso del tiempo a abrir los ojos de las Masas; a demostrar a las clases pobres por medio de una instrucción constante que el Cáncer es perfectamente curable, de modo definitivo, siempre que se descubra en su fase local, cuando todavía no ha producido metastasis. Y para curarlo tenemos ya en la electricidad, en la Cirugía y en la Radioterapia elementos de eficacia bien probada.

En otros términos: Un Instituto que sirva para tratar con la Radioterapia casos de 2°. y 3er. grado y que logre la curación por cinco años en un veinte o veinticinco por ciento del total, realiza indudablemente una hazaña de tratamiento. Pero no llena su cometido mientras una estadística seria no demuestre el aumento creciente de los precancerosos y de los casos incipientes o de primer grado que soliciten consulta; en un período de la enfermedad en que pueden ser curados sin guardar cama; talvez, sin interrumpir el trabajo ni tener que ir al Hospital. Por donde se ve claramente que la labor educativa, la divulgación científica y su penetración en las clases pobres es lo importante, lo decisivo y lo más económico. Así la institución viene a ser un complemento en el esfuerzo de toda labor dirigida a la educación sanitaria de las masas.

De modo pues que esta Campaña se orienta en la piedra angular del diagnóstico oportuno y precoz.

—Precoz significa curación radical, significa mínimum de gasto para el enfermo y su familia y economía para la Beneficencia Pública y sobre todo significa aumento en la eficacia de la Campaña, según la opinión de

los expertos norteamericanos cuyo criterio es que en los Estados Unidos el mejor rendimiento en la lucha anticancerosa lo dan los pacientes curados y debidamente instruídos para colaborar en ella.

Ahora bien: El tipo de cáncer tiene en la duración un papel decisivo. Así el Hipernefroma que ha estado inofensivo durante la infancia y se descubre en la adolescencia; el angioma que ha estado quieto por diez o veinte años y un día por accidente o tratamiento inadecuado se convierte en un Angiosarcoma cuya evolución será rápida e inexorable.

El Melanoma, que es un caso observado aquí había vivido veintisiete años y una pequeña herida produjo una diseminación del Cáncer tan rápida que no duró ni tres meses.

Salvo excepciones, la duración es de seis meses, a uno o dos años, según el órgano invadido. Bastan estos ejemplos para que se comprenda que la evolución rápida más o menos dramática de un Cáncer depende del órgano afectado, del tipo de tumor, de su existencia simultánea en varios órganos y del tratamiento efectuado, simultánea en varios órganos y en fin del tratamiento que se haga.

Punto éste de suyo delicado, pues que toca a la competencia y a la pericia del profesional, algo que constituye así como *Noli me tangere*.

Respecto a la crueldad de los síntomas: Hay cánceres que duran mucho tiempo sin causar molestias; talvez sin despertar la atención y el individuo muere de otra enfermedad concomitante.

En cambio, los hay en que el dolor es síntoma predominante: tal por ejemplo el del estómago cuando se sitúa en el píloro o en el cardia, el del recto, el de la lengua, el de las vías biliares, el del cuello de la matriz, otras veces son las hemorragias, pequeña y repetidas, o bien prolongadas o copiosas; en el primer caso el dolor obliga muy pronto al recurso de la morfina, que si bien suprime el dolor y produce alivio momentáneo, en cambio destruye el apetito, aumenta la constipación y habitúa a la droga que es gasto muy fuerte para la persona pobre. En todos los casos un tipo de anemia perniciosa se desarrolla; ya sea por las hemorragias, o por la intoxicación proveniente del tumor por la desnutrición y la fiebre cuando la hay; o por la acción de los medicamentos narcóticos. Y ya en este estado la operación, si aún es posible no promete más que éxitos parciales o de corta duración.

Conclusión en la página siguiente —

Habla la VERDAD



«¿Cuál cosa es la más bella? El Mundo, porque es obra de Dios».

TALES DE MILETO

«Los pueblos no se unen sino con lazos de amistad, de fraternidad, y de amor».

JOSÉ MARTÍ

«La devoción a la patria es la primera de las virtudes».

NAPOLEÓN I

«Los Presidentes son para unir, no para dividir».

JOSÉ MARTÍ

«Cuando un pueblo se divide se mata».

JOSÉ MARTÍ

«Leer una buena Revista, es como leer decenas de buenos libros».

JOSÉ MARTÍ

«Los aragoneses no se rinden hasta después de muertos».

JOSÉ DE PALAFOX

«Los grandes derechos no se compran con lágrimas, sino con sangre».

JOSÉ MARTÍ

«Oprimir es de infames».

JOSÉ MARTÍ

«El egoísmo es la mancha del mundo; y el desinterés su sol».

JOSÉ MARTÍ

«Es digno del cielo el que intenta escalarle».

JOSÉ MARTÍ

«Amigo de Platón, pero más amigo de la verdad».

ARISTÓTELES

«El carácter impera, la elocuencia brilla».

JOSÉ MARTÍ

«Embellecer la vida, es darle objeto».

JOSÉ MARTÍ

«Las palabras deshoran cuando no llevan detrás un corazón limpio y entero!»

JOSÉ MARTÍ

«Todas las grandes ideas tienen su gran Nazareno».

JOSÉ MARTÍ

«Tener talento es tener buen corazón».

JOSÉ MARTÍ

«Todos los pícaros son tontos».

JOSÉ MARTÍ

«La vida debe tener su corriente; el agua que no corre se corrompe».

LAMARTINE

«El éxito hace los grandes hombres».

NAPOLEÓN

«Caballo de paseo no gana batallas».

JOSÉ MARTÍ

«Las abejas sólo trabajan en la oscuridad, el pensamiento sólo trabaja en el silencio; y la virtud en el secreto».

MAETERLINCK

«La Escuela es una fragua de espíritus».

JOSÉ MARTÍ

«Honrar, honra».

JOSÉ MARTÍ

«Grato es morir; horrible vivir muerto».

JOSÉ MARTÍ

«La vida es un himno».

JOSÉ MARTÍ



Mundo Científico . . .



Conclusión:

1°. El Cáncer es curable en las primeras fases de su desarrollo en la mayoría de los casos; se exceptúan unos pocos tipos de cáncer que no hacen más que confirmar esta regla.

2°. La mayoría de los cánceres tienen un período largo durante el cual se manifiesta por pequeños síntomas que una observación atenta logra descubrir aun cuando la salud general sea buena.

3°.—La curación depende del mo-

mento en que se haga el diagnóstico y del modo como sea tratado cada caso.

4°. El diagnóstico precoz es la base del éxito en la Campaña contra el cáncer en todos los países.

5°. El único método eficaz para proteger la población de este flagelo es la instrucción continua de las clases pobres, dándoles toda facilidad para el exámen oportuno, sin dilaciones burocráticas que tanto alejan de la consulta al campesino necesitado de ella.

Lo expuesto encuadra en las 2 teorías etiológicas antes enunciadas.

Pero hay además investigaciones amplísimas en numerosos países sobre otras diversas teorías: la hormonal, la tóxica, la biológica, por ejemplo cuyos trabajos experimentales, particularmente los del Instituto Nobel, de Estocolmo, fueron expuestos en la Academia de Medicina de Nueva York, en Noviembre de 1948, por el Dr. Caspersson, Co director de aquel prestigioso centro en la capital de Suecia.



ADORANDOTE

(Para mi amor)

*!Perdonadla, Señor; con fe os lo pido!
Perdonad su egoísmo y sus traiciones:
en lugar del castigo merecido,
colmadla de alegrías y de bendiciones.*

*!Que sea muy feliz! Que en su existencia
reine siempre la dicha, el contento;
que no le dé pesares la conciencia,
que no sufra por mi remordimiento.*

*Que su ilusión le sea concedida;
que goce de placer, sosiego y calma;
que no recuerde que tronchó mi vida;
que no recuerde que mató mi alma.*

*Si piensa en lo cruel que fué conmigo,
sufrirá mucho de amargura llena.
!Que mis pesares no sean su castigo!
!Conmigo ha sido mala, pero es buena!*

*Haced que mil cariños la acompañen;
que sus ojos queridos nunca lloren;
que cuando tenga fe, jamás la engañen
que cuando pida amor, con fe la adoren,*

*Yo os lo ruego con fervor grande y profundo
que no sufra un pesar ni un desengaño:
y cuando al fin os la llevéis del mundo,
que sea sin hacerle ningún daño . . !*

La Avenida Central a las Cinco de la Tarde

Mujeres Bellas de Costa Rica

Escribe Rodrigo Acuña

Como venida de algún reino maravilloso, los ojos de Norma Guardia Montealegre son remansos que irradian más luz que los diamantes o que los luceros lejanos en las claras noches estivales, su rostro de flor pensativa, es una azucena sonriente y toda ella es una camelia lindísima de los maravillosos jardines de Alá, sus manos marfilinas son de una reina y su cuerpo embriagante como una exótica orquídea, es escultura que echó andar cadenciosamente, sus palabras brotan de su boca divina con la suavidad de un canto celestial y su alma es fresca e ingenua lo mismo que las almas de las hadas de los cuentos. El día discurre en una tenue primavera en honor suyo, la rosa se engalana con todos sus colores y todo su aroma; el mirlo por ella pía los nobles enredos de su canto; el sol luce de fiesta al centro de la



Srta. Norma Guardia Montealegre

bóveda celeste, el aura es casi ensueño como el verso clásico, vida alienta de la madre Venus, céfiro blando que es su propio aliento.— Las estrellas son allá en la lejanía como velitas de aceite con que se adora a los santos y la luna redonda esplendorosa reina del cielo, se asoma a un barandal de nubes para sentir celos. Al ofrendarle el presente homenaje de admiración a la preciosa amiga, la Revista de moda EL MUNDO desea tributarle un homenaje cariñoso también a sus padres, el distinguido caballero don Mariano Guardia Montealegre y a su elegante y guapísima señora esposa doña Lucilita Montealegre de Guardia, y a su hermano, el excelente amigo don Oscar Luis Guardia, quienes forman una de las familias que son gala y honor de la sociedad de Costa Rica.

—Son las cinco de la tarde y la Avenida Central de San José de Costa Rica se vuelve una verdadera fiesta de alegría, de ilusiones y de música con sólo contemplar el desfile deslumbrador de nuestras mujeres tan lindas, famosas por su belleza en el mundo entero.—

A la misma hora se diría que tiene mucho de parecido en su esplendor a la Avenida Palermo de Buenos Aires República de la Argentina.

El más exquisito escritor y periodista galante enmudece ante tanta fascinación que transporta el pensamiento al Versalles galante y seductor. De filan las damas del Cuerpo Diplomático con su aristocracia cortesana y no menos distinguidas las elegantísimas señoras María Luisa Bengoechea de Mendiola, Adilia París de Sobrado, Melba Jiménez Guardia de Jménez, Carmen Jimenez Guardia de Aguilar, Florita Guardia de Quesada, Melidita de Carvahlo, Eugenia Zeller de Borbón, Ma. Eugenia Guardia de Goicoechea, Isabelita Jiménez

Guardia de Montealegre, Idilia de Robert, Olga Volio de Fischel, Zoila Rosa Volio de Esquivel, Cristinita Guardia de Tinoco, Cecilia Victory de Gutiérrez, Amalita González de Cañas, Flory Uribe de Herrero, María Garay de Ulloa hija de S. E. el Embajador de Panamá en Costa Rica, Cecilia Robles de Acuña Secretaria de la Embajada de Panamá, Piedad Mendiola Bengoechea, Amalita Victory de Apéstegui, Cristinita Facio de Aguilar, Lucilita Montealegre de Guardia, Odilie Montealegre de Saborío, Eidita Montealegre de Céspedes, Argentina de Robert, María de los Angeles de Robert, Virginia Castro de Trigueros, Dorita Odio de Castro Cervantes, Emilia Jiménez Guardia de Steinvorth, Florita Sobrado de Bonilla, Lía Corvetti de Bonilla, Violeta Sobrado de Collado, Isabelita Volio Guardia, Ma. Elena Facio de Clare, Margarita Vásquez de Peralta, Florita Hernández de Facio, Julita de Esquivel, Lolita Dent de Esquivel, Teresita Dent de Acosta, Paulina Al-

varado de Lang, Carlota Alvarado de Tinoco, Margarita Ortiz de Macaya, Marietta Ortiz de Macaya, Alicia de Besciani, Clarita Martínez de Vega Rodríguez, María Elena Ortiz Jiménez de Castro, Florita Cañas de Alvarado, Libia Cañas de Núñez, Tatiana González de Echandi, Olga Benedictis de Echandi, Lydia Lindo Acuña de Agüero, Lilly Rorhmoser de Vargas, Mary Quintero de Goicoechea, Raquel de Sasso, Carmen de Sasso, Emilia María Pacheco de Apéstegui, Norita Urbini de Jinesta, y continúan pasando haciendo gala de su distinción: María Lilia Montejo de Facio esposa del Ministro de Justicia y Gracia, Soledad Berrocal de Quirós, Ettienne Bindé de Berrocal, Muriel Morales de Gurdían, Milenita Hurtado de Gurdían, Florita de Fernández, Isolita Gómez de Urpí, Violeta Soto de Quesada, Melidita de Güell, Eidita de Soto, Norita de Lacayo, Bertita Carvalho de Montero, Olga de Volio, Olga Montealegre de Marshall, Carmen de Acosta García, Zulay Acosta

Camafeos Galantes

Toda la gracia del barrio de Santa Cruz, que es la flor de la gitanería española, se hace belleza para incorporarse en la linda amiga señorita Maritza Delcore Soto, que es un cantar jacarandoso echado a volar bajo el cielo azul de Andalucía.

En sus ojos hay toda la paz de una noche serena iluminada por la luz romántica de las lunas del Jaramá. En sus labios revienta el rojo vino de un clavel cortado en los jardines de Murcia; y en su frente toda aromada de albahacas y romero, resplandece la luz maravillosa de su espíritu sutil bueno como un verso de Fray Luis de León, alegre igual que una copla andaluza y puro como un ramo de azahares de la Alhambra. Llena de gracia tal si fuera el alma misma de la España imortal que palpita en versos, en panderetas y en cantares, en las páginas de la Revista EL MUNDO, es el mejor regalo que podemos hacer para nuestros miles de lectores, puesto que ni en una romería de Sevilla podríanse ver ojos más negros que los suyos, labios más rojos que los de ella, belleza más típicamente que la de esta bella amiga, a quien hoy ofrendamos el presente homenaje de admiración.



Srta. Maritza Delcore Soto



de Revollo, Grace Odonel de Medal, Ofelita de Lara, Ma. Cristina de Jiménez, Cayita Medal de Lindo, Anita Calzada de Castro Beeche, Manuelita Carranza de Hernández, Merceditas Beeche de Rodríguez, Adelita Beeche de Prestinary, Olga Cleves de Hine, Irma Cleves de Beeche, Norma Sasso de Guardia, Odette Pinto de Guardia, Nena Arrea de Saborío, Nanita de Lara, Rosario de Montealegre, Virginia Trejos de Macaya, Cecilia de Rohrmoser, Mary Johnston de Challe, Carmen López de Rojas Kopper, Dorita Hernández de Hernández, residente en Los Angeles California, Soledad Pacheco de Volio representa la belleza de Cartago, Adilia Solera de Sánchez la belleza de Heredia, Libia Castro Romagosa de Pacheco la belleza de Puntarenas, Sonia Lizano de Soto la belleza de Alajuela, Adina de Hurtado la belleza de Guanacaste y René Mangel de Góngora la belleza del Atlántico, y siguen pasando las damas y señoritas de la sociedad costarricense hermosísimas y gentiles dejando a su paso perfumes de primavera,

MARÍA EUGENIA ORTIZ MORALES

Bellísima como las Vírgenes que exalta el Renacimiento. La sonrisa de sus labios es beatitud y caricia para cuantos la contemplan y sueñan para ella la alta corona de los prodigios imperiales. La primavera se viste con sus mejores galas para recrear sus ojos angelicales, la tierra brota en armonías y violetas para cantar a su paso de reina.

YOLANDA GUERRERO

Con su belleza sublime cuando uno la ve, hay que pensar en los versos de Becker, es por ella que se forja la ilusión de cada día y el pensamiento encendido en pasión, una guirnalda de fragante poesía que ceñir a su garganta y una diadema que poner sobre su frente impecable, envidia de la nieve y de los nácares, de los lirios y la azucena que se inclina para robar más luz al sol que acaricia su blancura como rayes de oro.

HILDA PACHECO GURDIÁN

Las galas del cielo y de la tierra, los encantos del mar y los ilusorios que pueblan la fantasía de los poetas, se aunaron en ella para hacerla un poema, un arpegio, una melodía de cabellera oscura, de ojos negros de mirada melancólica y recóndita, de porte señorial que sólo pueden tenerlo aquellas majestades de las románticas páginas de la historia. Sus labios tienen la sonrisa imprecisa de la Gioconda, el encantamiento de una Virgen del Renacimiento italiano, la irrealidad de una reina de hadas, como la Titania exquisita de los versos de Shakespeare.

BETTY KEITH CLARK

Ojos hondos y azules como los lagos suizos y que más bien parecen zafiros, toda ella parece hecha de marfiles, de nieve, de jazmines y su cuerpo fragante se diría que es el de una Diosa, grácil y delicada como el de las hadas.

De las miles de bellas amigas y lectoras

de la Revista "El Mundo" en Illinois,

Estados Unidos de Norte América

Poseen una admirable belleza, de cabellera oscura, luto en hebras que forman soberbio marco a su rostro angelical, donde las rosas dieron la suavidad de sus pétalos, su perfume y su matiz delicado para sonrojarles sus mejillas. Ellas son dignas de las diademas imperiales o de las notas lánguidas de una guitarra morisca en serenata alegre y festival. El aire que las toca se aroma también y el día se enoja con sus mejores galas para brindarles crepúsculos de oro y encantos de primavera.



Srtas. Beatriz Isabel y Flory Isabel Fournier M.

Flory Isabel y Biatriz Isabel Fournier son las bellas hijas gemelas del hogar del caballero don Ricardo Fournier prestigiado hombre de negocios de esta plaza de y de su guapa y gentil señora esposa doña Beatriz Moizo de Del Barco. Ellas actualmente figuran como alumnas sobresalientes del Sacred Heart Academy Lisle, Illinois de los Estados Unidos N. A. donde reciben siempre la Revista EL MUNDO que hasta aquel lugar les hace llegar su más cariñoso mensaje de admiración.

ELSA KEITH CLARK

En la claridad de su mirada radiante existe el brillo de una gema preciosa, como fiel trasunto de un espíritu, aristocrático que refulge con la pureza de las aguas de un diamante de Golconda. Y como una flor de pureza inmarcesible se abre su sonrisa maravillosa en la rojez de los labios, tal si fuera la florescencia perfumada de un coral que reventara en azahares.

MARUJA ESCALANTE VAN PATTEN

Su tez y sus manos oscurecen la piel de los jzmines y sus labios cobran más gracia que las rosas purpúreas de algún jardín fantástico como esos que brotan de un sueño oriental, entre el dulzor de néctares exóticos y las espirales de humo de un opio opalescente, en realidad no encontramos para ella palabra que busquemos con ahínco, ni el pensamiento noble que nos dé la idea de su encanto, ni el concepto justo que encierre siquiera una parte de sus hechizos.

ANA ISABEL PIZA ESCALANTE

Su cuerpo esbelto y regio es un cuadro de Goya, pintor de reyes y de princesas, rosas de España dan rubor a sus mejillas y estrellas navideñas dan esplendor a sus ojos moros. Todo un mundo de ensoñación se hace perpetuarse a un mismo tiempo, el luto de la noche, el fulgor de los brillantes,

en su tez que se diría una magnolia viva, delicadísima y fina igual a las más finas porcelanas que en ella encontraron incomparable belleza y hermosura.

HILDA BREALEY URGELLÉS

Dios te salve! linda y adorable mujer en quien Dios se complació en otorgarte sus mejores dones y te hizo bella y sugerente y dió a tus cabellos todo un mágico embrujo y a tus labios la guinda primorosa y a tu faz de ángel, el arrebol de los crepúsculos, y finalmente te hizo dueña de infinita bondad y colocó en tu corazón la simpatía y el amor.

ELSA YGLESIAS ZELLER

Su rostro delicadísimo tiene perfecciones de magnolia y perfumes de violeta mañanera. Su cuerpo es juncal y esbelto, y sus cabellos suaves y delicados o en ondas sinuosas sobresus hombros marmóreos y toda a ella vibra y es armoniosa como una copla nacida entre el bordoneo de una guitarra andaluza al pie de balcones florecidos y y bajo la luz de una luna incommensurable lo mismo que un baje de plata en el azul infinito,

VESTA ROTHE

Todo un sol español, rubio y jubiloso brilla en sus cabellos de oro. Si las coplas cantan a las moreñas, ahora se

tornan para cantar a las rubias como ellas frescas y candorosas lo mismo que una rosa mediterránea. De ojos angelicales, donde tiembla el ensueño y la ilusión, labios que darían envidia a los mismos claveles de Sevilla y una hermosura exquisita y deliciosa. Goya la hubiera retratado así de linda como la describimos nosotros.

ANA ISABEL ECHEVERRIA BREALEY

Su cara es fragante y primorosa como una flor en torno a la que caen sueltos sus cabellos igual que una lluvia de perfume, sus ojos viven con luz de estrellas, ojos rutilantes en cuyo fondo alumbran un infinito de astros lejanos y fantásticos. Ella es toda dulzura y la hechicería de las tardes y de las noches malagueñas se encuentran en sus propias pupilas de ángel, preciosas igual que luceros de verano.

CLAUDIA MARÍA ESQUIVEL LANG

Es delicada y fina igual que un medallón, la hermosura y la belleza le prestaron todos sus encantos. Las guitarras y las mandolinas desgranán para ella sus notas cautivadoras mientras los jardines exhalan todo su perfume de clavelinas y siemprevivas, y las sombras nocturnas se tornan azules y claras, para que sus ojos de reina brillen más.



ANA CECILIA LIZANO VOLIO

En sus ojos hay esas luminarias que resplandecen en noches claras como privilegio de estrellas y de diamantes. En sus labios se desgrana un clavel tentador y precioso y en toda ella se hizo persona la primavera fantástica, dulce, amable y graciosa como si Dios la hubiera ungido de música, de amor y de ensueño.

LUISA ELENA DOMÍNGUEZ OROZCO

De ojos negros gitanos, remansos oscuros, bellísima princesa que en ella la tierra canta, las orquídeas nacen por ella también las tuberosas, las mismas rosas no tienen su esplendor, ni pintor alguno pudo concebir el color púrpura de sus labios, ni los ángeles de los estrados divinos competir con ella en dulzura, gracia, ensueño y maravilla.

PINITA GUTIÉRREZ GURDIÁN

Cromo maravilloso de un ángel de Watteau en cuya presencia de pureza y de amor, las azucenas se tornan más blancas, flor de gracia y botón de rosa es ella, linda y delicada, como debieron ser las sevillanas que refulgen de gracia y de elegancia en las coplas españolas, morena como la mejor pintura que adornara el marco florido de una reja andaluza.

LILLIANA VARGAS ROHRMOSER

(Residente en México)

Precioso y angelical su rostro al lado del cual lucen las hondas de su cabellera prestándole la calidez de su suavidad y lo delicado de su perfume, podría figurar entre las mejores concepciones del arte en lo que a las beldades femeninas se refiere. Su belleza perfecta en flor es símbolo de la hermosura y del primor tradicional de la mujer costarricense.

MERCEDITAS MARIA AGUILAR LÓPEZ

De impecable cuerpo estatuario como los de aquellas sultanas preciosas que pasearon su incomparable arrogancia, belleza y señorío por los frescos corredores de la Alhambra, tiene un rostro maravilloso y perfecto que da un sello de inconfundible gracia a las sevillanas inmortalizadas por Romero de Torres.

THELMA Y NORMA LACAYO

Como escapadas de una estampa española, tienen una belleza dulce y mo-

rena y hay luz misteriosa de Bagdad en sus fascinadores ojos negros que enamoran con sus miradas plenas de luceros y tienen una gracia excepcional en su rostro donde el encanto florece, delicadeza en sus labios rojos, de sonrisa de miel y de primavera y eurytmia en la elegancia de sus cuerpos juncuales.

HILDA ODIO

Tiene la prestancia de las reinas orientales, bajo cuya mirada nacieron imperios y amores de leyenda. La brisa se torna más suave para tocar su cuerpo, brota flores el cielo bajo la planta de sus pies, las lejanías se vuelven más nítidas para que sus pupilas las miren y el ambiente todo se llena de música y de armonía. Vinieran a rendirle pleitesía galanes de otros tiempos, caballeros que daban por su adorada la vida, jugándose el corazón con la punta de su espada.

MARUJA SOBRADO ROTHE

Ella es una evocación de una duquesita medioeval, vergel florido, jardín perfumado de rosa y de clavel, luz y alegría de una tarde sevillana, amor ilusión y esperanzas, vida que va dejando a su paso la frescura primorosa de una juventud envuelta en el candor de su corazón con que la dotó el Creador para que reinara en el mundo.

VIRGINIA CASTRO SALAZAR

De rostro virginal, fino y sevillano, bajo el balcón abierto al aire y a la vida como no se detendrían los trovadores de la época galante, poetas errantes en busca de su belleza, para cantar entre arpegios de las dulces mandolinas napolitanas, la canción melancólica de un amor por el cual se da la voluntad el corazón y la vida misma, con sólo un destello de sus ojos, nocturna es ojos apacibles igual que los lagos tranquilos, podría ellas detener la furia del huracán y el rugir de las olas en un mar de tempestad.



SENSACIONAL! PARA TODOS!

Conozca su suerte en 1949!

La linda Pitoniza JOAN LESLIE ofrece a los miles de lectores de la popular Revista de moda "El Mundo", los famosos Horóscopos del mundialmente célebre Profesor CARBELL. ¡Ilustre colaborador desde hoy de nuestra publicación, y a quien aprovechamos la oportunidad de rendirle desde Costa Rica, el más justo homenaje de simpatía.

Vea amplia información en las páginas finales del presente número de la Revista "El Mundo"

MARYSIA PINTO ECHEVERRÍA

Ella evoca a una de aquellas Vírgenes preciosas que una tarde bajo la luz divina del cielo de Jericó le ofreció un cántaro de agua fresca al Redentor de la Humanidad y en su linda cara quiso Dios mismo poner todas sus gracias para que sobresaliera como una reina en el mundo.

IRIS ECHEVERRÍA

Sus ojos son una evocación de las noches románticas, cuando la luna asoma con su celeste corte de luceros. Su cabellera que tiene la frescura y la gracia de los pétalos de un jazmín recién abierto al conjuro de una alborada todo rocío, la púrpura y el carmín en sus labios la prestancia de su hermosura, hacen de ella una deidad.

MARÍA ELENA ROHRMOSER GARCÍA

Tiene ella una exquisita belleza morena que trae a nuestra memoria a aquellos regios cuadros de Rafael retratando impecables gitanerías, porque su belleza es hechicera como la de una gitana enamorada, de maravillosos ojos negros, de cabellera frondosa y sombría, de labios en flor y cuya sonrisa es como el primer rayo de luna que rompe la oscuridad de la noche.

LILLIAM PHILLIPS

Todas las maravillas de las tardes malagueñas se encuentran en sus ojos angelicales, hermosos iguales que soles de verano. Ella es más que un poema de amor, es la más linda de las princesas.

OLGA GUARDIA SOLERA

De tez dulce y morena como las sultanas, sus ojos de circasiana son todo un Océano de encantos. Su cabellera profundamente negra, negra y aromada como los rincones ocultos de las selvas vírgenes enjoyadas de orquídeas divinas. Jamás pintor alguno pudo fijar en lienzo la belleza de su rostro perfecto, jamás músico alguno consiguió aprisionar las delicadas notas de su sonrisa cristalina.

Devotos admiradores de la belleza, de los encantos y de las virtudes de nuestras mujeres, la Revista de moda EL MUNDO, ofrecerá una lujosa crónica galante en nuestra próxima edición que será verdaderamente sensacional.

"El Mundo"

Aclamada por todos los públicos extranjeros y nacionales, como LA MEJOR REVISTA DE COSTA RICA

➤ Muestra el presente arreglo tres diferentes aspectos del prestigioso establecimiento comercial de esta plaza, la conocidísima "Casa de las Revistas" contiguo al Teatro Variedades, del infatigable luchador don Eleazar Calvo Brenes, quien se destaca a manera de un campeón en los campos del trabajo.

En el mismo retrato aparecen además del Sr. Calvo Brenes, su gentil señora esposa, su familia y parte de su activísimo y competente personal.

Dada la incomparable popularidad y de sus muy bien ganadas simpatías en todos los países como asimismo en COSTA RICA, aún en los lugares más lejanos, la Revista de moda "El Mundo" se perdió de vista en los pináculos del éxito, al extremo que se le aclama como la mejor Revista del país. En todos los sitios se le espera y se le lee con verdadero interés y tal es su suerte que innumerables personas están haciendo su colección; de ello vamos a publicar pruebas en las ediciones siguientes con nombres y lugares. La Revista "El Mundo"



ha batido todos los records en materia de las mismas en nuestro medio, de ello el mejor testigo es todo el público en general y además todos los sitios de venta de revistas, que pueden hablar por nosotros. Desde hoy la Revista "El Mundo" hará valioso intercambio de noticias con las grandes revistas de la hermana República de Cuba "Bohemia" y "Carteles" cuya amistad con sus directores y administradores nos honra en alto grado y a las que deseamos el mayor de los triunfos.

La próxima edición de lujo de la Revista "El Mundo" causará enorme revuelo en todos los públicos del buen gusto y refinamiento por las revistas mundiales.

Del Buen

A REIR!!! A GOZAR!!!

Ojo - Nota: Cualquier parecido o semejanza es PURA coincidencia.

—ESTO es lo que realmente necesitas:
¡Descanso y quietud! —>

Enfermera: —Qué hace Ud. fuera de su cuarto?

Paciente: —Esperar que se vayan las visitas para entrar. V



Humor...

A REIR!!! A GOZAR!!!

Para deleite de nuestros miles de lectores, hoy tenemos el placer de reproducir estas chistosísimas y notables caricaturas del célebre caricaturista nacional don ALCIDES MENDEZ SOTO y las que desde antes de publicarse ya habían causado verdadera sensación y constituyen hoy la nota de hilaridad, en las Secciones del Buen Humor de la Revista "El Mundo", que mucho agradece al Sr. ALCIDES MENDEZ SOTO su amable y valiosa colaboración.

LA VISPERA DE LA OPERACION

La visitante:

—Esa es una operación muy seria. Mucha gente ha muerto de eso! V



ESCENAS
DIARIAS
EN LOS
HOSPITALES
Y EN LAS
CLINICAS



Regia Boda González Niehaus



Señorita Zaidita Niehaus

(En su album).

Su belleza morena sería el mejor adorno de una noche en los jardines de la Alhambra, y su gracia airosa rivalizaría con la Giralda; se hacen vida en sus labios los claveles más rojos de Granada y en su cabellera buscó descanso la fragancia de una noche perfumada de azahares. Zaidita Niehaus Quesada, dulce como el vino de Málaga, es un océano de primores, de hechizos y de encantos; su voz es cristalina música de fuentes y su sonrisa como al abrirse una rosa en un maravilloso amanecer de primavera. Cuando ella mira los cielos son más claros, las tardes más luminosas, los horizontes más puros y por la noche la luna se convierte en una góndola de oro que boga, lentamente en el azul infinito. En la frente de Zaidita Niehaus hay esa altivez de las reinas para cuyas sienes se labraron las coronas imperiales.

En fecha venidera se efectuarán sus nupcias

con el excelente amigo, el distinguido joven don Arturo González, príncipe de caballeros y modelo de amigos, que aún en el albor de la vida sobresale como todo un titán de luchadores en los campos del trabajo allá en su hermosa finca en Limonal de Coyolar en la región del Pacífico y todo ello unido a sus ejecutorias brillantes y ejemplares.

Son hijos de dos casas para nosotros muy queridas que forman el inolvidable ciudadano don Arturo González y la encantadora y elegante dama doña Estercita de González, tesoro de virtudes de la mujer costarricense; y el caballero don Hans Niehaus y de su guapísima y bella señora esposa dona Fanny Quesada de Niehaus, reina de reinas. La Revista de moda "El Mundo" los saluda cariñosamente y levanta su copa de champaña para brindar porque su futura vida matrimonial sea eternamente un dulce sueño de amor.

ESTAMPAS

ARISTOCRATICAS



SEÑORA
IDITA DE GRUNWEDL

De tez como la flor de loto, que en los atardeceres de malva y rosa, voga como una nivea teoría sobre la corriente mansa de los grandes ríos; de sonrisa que se endulza con las suaves cerezas. Plenos sus rasgados ojos de ese encanto sutil que sabe mirar mas allá del infinito, hacia las lejanas estrellas; coronados sus cabellos con los pétalos blancos de una flor increíble, nuestro sueño la evoca, cadenciosamente desfilando entre hileras de mandarines que visten túnicas de oro y pedrería, cuyas augustas cabezas se inclinan a su paso, dirigiéndose cada uno de esos deliciosos palanquines hacia la pagoda de coral y viejos marfiles, donde el gon saluda jubilosamente su llegada, en tanto los crisantemos, como soles de perfume, aroman las brisas que acarician sus mejillas tersas. Por el cielo se remonta un vuelo de palomas de porcelana, como para llevar hasta las alturas el mensaje de su belleza y de su gracia, en tanto la aguarda el regio

trono de un Sangri Lah de ensueño, donde sus manos adorables habrían de recoger el cetro supremo de la hermosura sin par y ceñir la corona de las orquídeas orientales, gráciles y finas, dulces y amables, de tez que amasaron las magnolias, más pura y delicada que las perlas que le ciñen su garganta de mármol.

Tacitas de té, mesas breves, biombo de seda y azafates, cigüeñas de

oro, música celestial vibrando en los confines, dragones que la cuidarían a la puerta de su palacio, todo eso y mucho más, para lo cual no tenemos palabras, nos trae ella con el embrujo de sus ojos rasgados, con la sonrisa de sus labios de fresa, con el encantamiento de su linda y primorosa persona, que parece haber surgido de entre las volutas de humo de una pipa de opio de un sueño de un Príncipe amante de la más fascinadora belleza.

Con la admiración y con el cariño con que siempre la hemos distinguido, la revista de moda EL MUNDO le hace llegar hoy este ramillete de floridas galanterías, unidas a un especial saludo para su padre, nuestro querido y entrañable amigo el General don Santos M. Gómez y para su encantadora hermana, la bella y elegante joven poetisa Isolita Gómez de Urpí, distinguida familia que ocupa sitio de honor en la sociedad de Costa Rica.

MUNDO SOCIAL

PRIMERA COMUNIÓN



María Marta Lang Alvarado

(Foto Hernández)

HONOR AL MÉRITO



CADET Cpl

Roberto Lang Alvarado

(Fotografía tomada en los Estados Unidos de N. A.)

La Revista de moda EL MUNDO honra sus páginas de hoy, con las fotografías de los queridos amigos María Marta y Roberto Lang Alvarado, hijos del hogar que forman el distinguido caballero don Roberto Lang y de su elegante y bella señora esposa doña Paulina Alvarado Lahmann de Lang, una de las damas más encantadoras del ambiente social josefino y cuyo hogar es timbre de honor de la sociedad de Costa Rica.

María Marta en cuya preciosa carita de ángel, Dios mismo quiso poner todas sus gracias, recibió por primera vez el Sagrado

Pan de la Eucaristía de manos del Reverendo Padre don José Ohlemuller en la Capilla del Colegio Seminario y fué admirablemente preparada para su Primera Comunión por la virtuosa señorita Eudoxia Yglesias.

Tiene ella la cabellera rubia de seda como Blanca Nieve, reina adorable de palacios encantados, como sólo Aladino los pudo mirar con su lámpara Maravillosa y en cuyos dulces ojos de querube, lleva retratado todos los embrujos del misterioso Stambul, donde de la hermosura de la naturaleza es tal, que ella se maravilla de su misma belleza.

Su hermano Roberto, príncipe de caballeros y de amigos, es Cadet Cpl del San Rafael Military Academy, en San Rafael de California, donde tanto sobresale y ha alcanzado éxitos brillantísimos, no sólo enorgulleciendo a aquel centro educativo, si no desde donde pone muy en alto el buen nombre de la juventud inteligente y ejemplar de la patria.

Al saludarlos cariñosamente, hacemos extensivas nuestras efusivas congratulaciones a los distinguidos esposos Lang-Alvarado por cuya casa apreciables sentimos el más entrañable afecto, que constatemente se suma con los tiempos.

DE ULTIMA HORA:

Roberto Lang Alvarado recibió el Primer Premio de todo el Colegio, colocando muy en alto el nombre de Costa Rica en San Rafael de California

En su honor le fué tributada una imponente parada militar y sobre su hombro le fué colocado el lujoso cordón rojo de honor. En representación de sus señores padres y familiares asistieron a tan hermosos actos, sus tías, las elegantes y bellísimas señoritas Hortensia y Margarita Alvarado Lahmann, que actualmente se encuentran en aquel lugar de paso al Hawai,



Suntuosa Boda en Nueva York

(Crónica enviada
desde Nueva York)

Caracteres de singular suntuosidad, revistió en Nueva York, el matrimonio de Mr. Thomas Mc. Garvey, con la bella señorita costarricense Flora Nigro Borbón, hoy señora de Mc. Garvey Cunningham. Su boda se efectuó en la Iglesia de la Buena Esperanza y les impartió la bendición nupcial el Exmo. Obispo Dr. Adrian Buisen. Son hijos de Mr. Terence Garvey y de Ms. Mary Cunningham fallecidos; y de don Juan Bta. Nigro recientemente fallecido y de doña Marta Borbón viuda de Nigro. El templo revistió gran esplendor y hubo un imponente coro de bellísimas voces acompañadas a gran orquesta. La desposada llevó un modelo exclusivamente confeccionado para ella por una de las conocidas casas de la Quinta Avenida. El lujoso traje confeccionado en raso blanco mate de una elegancia exquisita, lucía una pechera redonda y parreada en naylon que al unirse al raso del vestido con incrustaciones en hilos de plata; atrás con una abotonadura diminuta llegando hasta el nacimiento de la cola, ésta de once metros de largo, la cual tenía intercaladas el raso con el nylon y la incrustaciones en hilos de plata en toda su extensión, la enagua formada de varios paños superpuestos, drapeada en un estilo completamente nuevo.



Señora Flora de Garvey

La manga bombacha del antebrazo es tallada en su final, terminando en una punta sobre la muñeca de la mano. El velo corto en forma redonda deja ver en su rededor un precioso encaje veneciano cubriendo el rostro de la linda novia. La corona, estilo luna cuarto creciente en todo su contorno luce parra, rematando en un borde plizado del mismo material que

a su vez sostiene otras parras superpuestas con incrustaciones en hilos de plata, este modelo es dictado de la última moda newyorkina y como complemento de esta toilet llevó la desposada zandaleas color celeste plata.

Los nuevos esposos estuvieron en viaje de bodas a las Cataratas del Niágara, regresando a pasar unas vacaciones en la hermosa re-

sidencia de las familias Taylor Mc. Garvey en Parkchester Ave. Bronx New York, donde han sido objeto de múltiples atenciones y finalmente salieron a radicar en Park Avenue.

Al saludarlos atentamente, formulamos fervientes votos porque su hogar sea una eterna luna de miel.

Horóscopos Personales para 1949

Continuarán en la próxima Edición.

ENERO

Un *stellium* de planetas en la casa décima de su horóscopo le traerá triunfos de distintas direcciones. Del día 6 al 11 sea cauteloso en sus relaciones con los demás y vigile sus palabras para no decir nada que pueda ofender. Tendrá alguna actividad social, pero no cometa excesos que puedan afectar su salud. Sus superiores prestarán atención a sus sugerencias constructivas, si usted las presenta en forma práctica. Domine su inclinación al juego y al excesivo optimismo.

Días favorables: 1, 2, 9, al 12, 17, 18, y 24, al 30.

Días desfavorables: 6, 7, 8, 13, 14, 15, 19, 20 y 21.

FEBRERO

Sus influencias estelares principales se han mudado este mes para el sector de sus amistades. Esto ocurrirá entre el 9 y el 12, y sus atractivos personales y su actividad para promover sus asuntos producirán resultados después del día 15. Esté al tanto de ideas originales que le beneficiarán entre el 5 y el 10. Esté vigilante el 14 y el 20, en cuyos días puede producirse un choque entre sus aspiraciones y emociones. Entre el 16 y el 27 mejorarán sus relaciones con los demás.

Días favorables: 3 al 6, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 20 al 23, 25 y 26.

Días desfavorables: 10 y 11.

MARZO

Mercurio y Venus siguen en su casa oncenaria y transitarán este mes por la casa doce, en donde también se encuentran Sol, Marte y Luna. La calma y el dominio de sí mismo deben ser su norma este mes, para asegurar sus triunfos. Evite relaciones emocionales que no puedan manifestarse a la plena luz del día. Es época favorable para tener éxito en negocios o actividades de carácter confidencial no emocionales. Preste atención a sus asuntos monetarios y viva dentro de su presupuesto.

Días favorables: 3 al 6, 11, 12, 14, 22 al 26, 29, 30 y 31.

Días desfavorables: 2, 9, 10, 15, 16 y 21.

ABRIL

Su signo solar está visitado por importantes planetas, lo que aumentará su vitalidad y su éxito personal en todos sus asuntos. Su magnetismo personal aumentará. Active sus relaciones sociales y use su talento y su astucia. Habrá actividad en el ángulo del romance, pero tiene que evitar todos los excesos. Usted brillará en el círculo en que se mueva pero domine su temperamento y sea diplomático



Joan



Leslie



Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas entre marzo 22 y abril 20

con todos. No se deje dominar por el optimismo.

Días favorables: 1 al 4, 11, 16, 17, 20, 21, 22, 25 al 29.

Días desfavorables: 5, 6, 7, 12, 13, 18, y 19.

MAYO

La luna está en la casa tercera de su horóscopo, y Mercurio, Venus, Marte y Sol están en el sector de sus finanzas. Esto indica que habrá presión y actividad en sus asuntos económicos en cuanto a los placeres y a problemas relacionados con niños, así como cualquier otra cosa que se relacione con la expansión y satisfacción de su personalidad. Se le advierte nuevamente que domine la tendencia al exceso de optimismo, trate de ser práctico en todo. Vigile su dieta.

Días favorables: 1, 2, 7, 8, 13 al 19, 22, 23, 24, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 3, 4, 9, 10, 30 y 31.

JUNIO

El Sol, Mercurio, Venus y Marte visitan este mes a Urano en la casa tercera. Esto indica que usted está planeando alguna mudada o cambio importante. Tal vez cambie de localidad, si no en este mes en un futuro cercano. Sus amigos se mostrarán deseosos de ayudarlo en lo que usted necesita. Hay influencias favorables para cualquier cambio que usted desee hacer. Es indispensable que en este mes usted domine su temperamento para evitar disgustos y querellas.

Días favorables: 1, 2, 14, 15, 20 al 25, 28, 29, y 30.

Días desfavorables: 5, 6, 11, 19, 26 y 27.

JULIO

Mercurio y Marte están en conjunción en el signo de Géminis y el Sol visita a Urano que ahora ha entrado en la casa cuarta de

su horóscopo. Si usted no domina su temperamento, este mes será de excitación y fatiga en asuntos relacionados con su hogar y sus vecinos o familiares. La presencia de Venus en su casa quinta hará que aumente sus oportunidades para divertirse. Del 22 al 25 no preste poca atención a las promesas que le hagan. Sea muy conservador en todo lo que se refiera al manejo de su dinero.

Días favorables: 1, 2, 7, 8, 11, 12, 19, al 22, 26 y 27.

Días desfavorables: 3, 4, 9, 10, 16, 17, 18, 23, 24, 25, 30 y 31.

AGOSTO

Cuatro planetas en su casa del trabajo señalan actividad en este sector. Esta influencia favorece su salud, la cual mejorará considerablemente, caso de que no sea buena. Su interés continuará concentrado en la vida doméstica y en los asuntos del hogar. Todas sus relaciones sociales, familiares y de negocios aumentarán considerablemente. Se encontrará con personas en extremo agradables, pero no les preste mucha atención, pues no serán del todo sinceras. Preste poca importancia a las promesas que estas nuevas amistades le hagan, para que evite desengaños.

Días favorables: 3 al 9, 15, 16, 18, 19, 22 al 25, 30 y 31.

Días desfavorables: 12, 13, 14, 20, 21, 26 y 27.

SEPTIEMBRE

Mercurio y Neptuno en su casa séptima lo obligan a ser muy cuidadoso en todo lo que firme. Examine bien todos los documentos antes de fomarse una opinión acerca de ellos. Marte en el sector doméstico exige que sea muy cuidadoso para evitar

disgustos y querellas domésticas. Hay buenas influencias para sus actividades artísticas. Es importante que los compromisos que haga sean flexibles, de modo que usted pueda fácilmente retractarse, si las circunstancias del momento lo exigen.

Días favorables: 4, 5, 11, al 15, 19, 20, 27, 28 y 30.

Días desfavorables: 2, 3, 9, 10, 16, 17, 23, 24 y 29.

OCTUBRE

El romance, los asuntos de los niños y los placeres serán activados por la presencia de Marte en la casa quinta. Sea muy cauteloso en sus relaciones con los demás, pues persiste cierta influencia de decepción en su ambiente que ningún daño le proporcionará si usted es circunspecto en todo. Algo inesperado le ocurrirá, que necesitará una decisión rápida. Sea cuidadoso en sus relaciones con asociados para evitar malas comprensiones. En este mes también hay influencias que indican algún cambio o mudada.

Días favorables: 9 al 12, 16, 17, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 1, 2, 3, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 24, 26 y 27.

NOVIEMBRE

La visita de Venus a Júpiter en la casa décima de su horóscopo mejorará considerablemente su posición social y sus ingresos aumentarán de acuerdo con el servicio eficiente que usted rinda. Sus superiores se sentirán favorablemente inclinados a ayudarle. Preste atención a los detalles de su trabajo, lo que aumentará su prestigio ante los ojos de sus jefes, y estos se inclinarán a aumentarle su remuneración. Hay muy buenas influencias para mejorar sus relaciones con sus compañeros de trabajo.

Días favorables: 5, 6, 8, 9, 14, 15, 16, 19, 26.

Días desfavorables: 2, 3, 4, 10, 11, 17, 18 y 30.

DICIEMBRE

La nueva posición de Venus y Júpiter hará que sus aspiraciones se vean realizadas y que el círculo de sus amistades aumente y que derive de él grandes beneficios, ya que todos se sentirán inclinados a ayudarlo en sus planes y empresas. Vigile sus nervios entre el 12 y el 15 a fin de que sus problemas de negocios no afecten la tranquilidad de su vida. Empiece en este mes a hacer preparativos, poniendo sus cosas en orden, para lo bueno que 1950 le trae.

Días favorables: 2 al 6, 9, 10, 11, 18 al 24, 29, 30 y 31.

Días desfavorables: 1, 7, 8, 14, 15, 27 y 28.

ENERO

El regente de la quinta casa está en la casa novena, Venus en octava entrando en novena durante el mes y la luna en décima son todos factores importantes que le darán a usted un mes excelente para sus negocios y relaciones sociales. El romance y la cordial acogida de sus amistades le darán a usted mucho optimismo. Espere noticias de algún lugar distante. La conjunción de Mercurio y Marte lo obliga a vigilar sus palabras, de lo contrario tendrá disgustos y querellas. Sus finanzas mejorarán considerablemente.

Días favorables: 3, 4, 5, 9, 10, 11, 13, 14, 17, 18, 20, 26, 27 y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 15, 16, 21, 22, 29 y 30.

FEBRERO

La luna nueva del día 29 de enero le afectará a usted durante los siguientes veintiséis días, en el sector de su posición social, pero no necesariamente en sentido adverso. Esté al tanto de nuevas oportunidades para mejorar sus negocios. No acelere ni precipite los acontecimientos, sin embargo, hasta después del día 15. Habrá actividad en el ángulo del romance y de sus amistades. Manténgase en calma en cuanto a sus relaciones con los demás, sin excederse en atenciones.

Días favorables: 1, 2, 7, al 11, 14, 15, 22, 23, 24, 27 y 28.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 18, 19, 25 y 26.

MARZO

Mercurio, Venus, Sol, Marte y la Luna transitan este mes por el sector de sus amistades por tanto habrá una actividad extraordinaria en este sector de su vida. Esta es la época en que un encuentro accidental con un amigo puede significar ventajas económicas o sociales. Sin embargo, hay que tener tacto en sus relaciones con todos. Es importante que usted domine la tendencia a sentirse ofendido por los demás. Evite discusiones con los amigos sobre asuntos de dinero.

Días favorables: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 21, 22, 23, 26, 27 y 31.

Días desfavorables: 11, 12, 24 y 25.

ABRIL

El regente de la quinta casa está en la casa doce con el Sol, Marte y Venus le crea a usted una confusión en sus asuntos amorosos y produce circunstan- cias engañosas, contra las cuales debe prevenirse. Domine su naturaleza emocional. Actúe con cautela, pues de lo contrario se descubrirán o se dará importancia a unas relaciones secretas. Vigile su dieta y evite todo exceso en la comida. Del 21 al 30 sus ingresos pueden aumentar debido a algunas relaciones o ac-



Rita



Hayworth



Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas entre abril 21 y mayo 21

tividades secretas. Esté alerta a las oportunidades.

Días favorables: 1, 2, 5, 10, 11, 18, 19, 23, 24, 28 y 29.

Días desfavorables: 6 al 9, 14, 15, 20, 21 y 22.

MAYO

Venus, Mercurio, Sol y Marte en su signo natal aumentarán su vitalidad y le darán éxito en sus asuntos personales. Sea práctico en todo lo que usted espere, es decir, evite dejarse influir por un optimismo engañoso. Domine la tendencia a la extravagancia en sus gastos. Sea cauteloso en todos sus actos y conservador en sus planes. Del 25 al 29 establecerá relaciones cordiales con otros. Preste atención a sus asuntos domésticos y resuélvalos con tacto y diplomacia. Aunque a usted nunca le falta valor tiene la tendencia de demorar la solución de sus problemas.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 9, 15, 16, 17, 20, 21, 25 al 28, 30, y 31.

Días desfavorables: 5, 6, 11, 12, 18, 19 y 22.

JUNIO

Mercurio, Venus y Sol visitan a Urano en la casa de sus finanzas. Esto lo obligará a dominar sus nervios y a evitar preocuparse demasiado por sus problemas económicos. A mediados de mes usted tendrá probablemente una buena oportunidad, un golpe de suerte, para estabilizar sus finanzas por la ayuda de superiores o un ascenso en su empleo que aumentará sus ingresos. Vigile sus palabras, de lo contrario tendrá disgustos con compañeros de trabajo.

Días favorables: 3, 4, 7, 12 al 18, 21 al 24, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 1, 2, 5, 8, 9, 28 y 29.

JULIO

Marte y Mercurio en la casa de sus finanzas activarán este sector este mes y usted tendrá que vigilar para no gastar más de lo necesario. Usted tendrá una mente clara y bien balanceada que le permitirá recibir nuevas ideas, especialmente entre el 10 y el 13, cuando puede tener una gran inspiración, que puede producir grandes beneficios si está alerta. Alguien en su ambiente lo ayudará a llevar a cabo su idea. Sin embargo, vigile sus palabras en ese período, pues se inclinará a la violencia.

Días favorables: 1, 2, 9, 10, 14, 15, 19, 20, 23, 24, 28 y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 11, 12, 13, 25, 26 y 27.

AGOSTO

La conjunción de Venus y Saturno provocará romances, diversiones y placeres, y tal vez un viaje corto, especialmente es las tres primeras semanas del mes. Tendrá buenas noticias de lejos o recibirá visitas de otros lugares. En su ambiente hay una influencia de buena suerte y de beneficios inesperados. Vigile los días del 21 al 26 en que tendrá que dominar su vida emocional. Se encontrará con alguien que le hará perder la cabeza.

Días favorables: 5, 6, 7, 10, 11, 15, 16, 17, 20, 21, 24, 25, 28, y 29.

Días desfavorables: 1, 2, 8, 9, 18, 22 y 23.

SEPTIEMBRE

Neptuno, Mercurio y Venus en su casa séptima activarán sus asuntos relacionados con el trabajo y la salud. No haga viajes a no ser que sean necesarios, y

en ese caso con cautela, para evitar accidentes. Del 7 al 12 vigile las condiciones de sus relaciones con los demás, para evitar un fallo en sus planes. No firme documentos sin antes leerlos bien. No acepte nada que usted no haya comprobado previamente, pues hay una influencia estelar provocadora de errores, sino se poner los cinco sentidos en todo lo que usted haga.

Días favorables: 2, 3, 5, 7, 8, 11, 12, 13, 16 al 21, 22 y 30.

Días desfavorables: 6, 25 y 26.

OCTUBRE

Marte en la casa cuarta lo obliga a vigilar sus asuntos domésticos para evitar discusiones y querellas. Todos sus asuntos mejorarán después del día 15. Usted estará rodeado de influencias inquietantes y se sentirá en un ambiente turbulento, por lo que es importante que mantenga un estado de ecuanimidad y dominio de sí mismo, y esto no le afectará. Del 25 en adelante usted tendrá la oportunidad de ajustar sus asuntos.

Días favorables: 3, 4, 5, 8, 9, 14, 18, 19, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 1, 2, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 28, 29 y 30.

NOVIEMBRE

Marte en la casa quinta animará su vida con algún elemento de romance o algún interés en los niños o en nuevas empresas. La luna nueva en la casa séptima indica que usted debe prestar atención a las ideas que le sugiera su consorte o asociado, especialmente aquellas que se refieran a planes para el futuro. Tal vez tenga noticias sorprendentes del 8 al 12, o recibirá una inspiración repentina, que será de un valor práctico. Si no la puede usar inmediatamente, tome nota de ella para aprovecharla después.

Días favorables: 1, 5, 6, 10, 11, 14, 15, 16, 19, 20, 23, 24, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 12, 13, 25 y 26.

DECIEMBRE

La visita de Venus a Júpiter en su casa décima le dará a usted mayor prestigio y mejores oportunidades. Esto estará relacionado con su vida social, y esto a su vez lo impulsará a hacer algún gasto extra, lo cual debe vigilar. Usted verá muchas de sus aspiraciones realizadas. Sus perspectivas económicas son muy buenas, pero no las deje a perder con la impaciencia. Aproveche sus relaciones sociales y utilice su magnetismo personal.

Días favorables: 2, 3, 4, 7, 8, 12, 13, 20, 22, 24 y 25.

Días desfavorables: 9, 10, 11, 16, 17, y 23.

ENERO

Mercurio, Marte y el Sol visitan a Júpiter en la octava casa y después transitan hacia la casa novena. Sin duda, en diciembre usted ha tenido grandes gastos, a pesar de lo cual se ha divertido razonablemente. Del 6 al 14 tendrá que ajustar cuentas. Noticias de lejos le traerán sorpresas, agradables o desagradables. Sus relaciones románticas o sociales estarán más activas de lo que usted ha esperado. Las primeras tres semanas son favorables, y en ellas usted debe poner sus asuntos en orden y ajustarse a su presupuesto. No dé nada por sentado en cuanto a sus asuntos de dinero. Ud. tendrá suerte o recibirá regalos inesperadamente.

Días favorables: 1, 2, 3, 6, 7, 8, 11, 15, 16, 20, 21, 24, 25, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 4, 5, 12, 17, 18, 19 y 31.

FEBRERO

Mercurio, Venus y Marte están con el Sol en la casa novena que rige las relaciones lejanas y los planes para el futuro, así como la mentalidad superior. Sus asuntos se moverán lentamente, hasta el día 12, en que recibirá noticias agradables. Hay indicaciones de algún viaje o de interés en asuntos científicos o educacionales. Evite trabajar demasiado y no permita que las circunstancias alteren su ritmo normal. Es indispensable que cordialice en el hogar y con sus familiares y amigos. Habrá bastante optimismo en su vida, pero trate de ser práctico.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 9, 11, 16, 17, 25, 26.

Días desfavorables: 1, 2, 14, 15, 20, 21, 27 y 28.

MARZO

La Luna, Mercurio, Venus, Marte y Sol están en su casa décima, lo que significa buenas perspectivas sociales y de negocios así como en su empleo, con mayor remuneración. Tendrá buenas oportunidades que deberá aprovechar. Trate a sus superiores con tacto y diplomacia. Si ve antagonismo o resentimiento en cuanto a sus demandas, cambie sus tácticas. Del 22 al 25 preste atención cuidadosa a su trabajo y vigile sus palabras. Domine sus nervios y evite accidentes en público. Evite provocar a las mujeres. Esté alerta para evitar accidentes en vehículos.

Días favorables: 1, 2, 3, 7, 8, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 24, 25, 29, 30, y 31.

Días desfavorables: 13, 14, 20, 21, 26, 27, y 28.

ABRIL

Los planetas principales están este mes en la casa de sus relaciones sociales, lo que indica que éstas estarán muy activas. Vigile las oportunidades que se presentan casualmente, pues éstas pueden producirle grandes beneficios. Aplase hacer decisiones finales sobre problemas que le plantearán este mes. Después del día 11 habrá un cambio lento en su vida. Después del 13, podrá iniciar nuevos estudios para ampliar sus conocimientos actuales, debido a la entrada de Júpiter en su casa novena. Esta influencia durará un año.

Días favorables: 3, 4, 9, 13, 16, 17, 20, 21, 22, 25, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 10, 11, 12, 23 y 24.



PEGGY KNUDSEN



Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas entre mayo 22 y junio 21

MAYO

Mercurio, Venus, Marte y el Sol están en la casa doce de su horóscopo, lo que indica que asuntos de carácter secreto o confidencial estarán activos en su vida este mes. No cultive la desconfianza ni el exceso de optimismo. Sea razonable y práctico en todo. Preste atención especial a sus asuntos domésticos para atenderlos con tacto y diplomacia. Algunos planes para el futuro tendrán que ser revisados o pospuestos. Si está planeando algún cambio, hágalo antes del día 24. Después de esta fecha sus asuntos se moverán lentamente.

Días favorables: 2, 5, 6, 7, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 19, 23, 24, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 1, 8, 20, 21, y 22.

JUNIO

El día 10 Urano sale de su signo solar y entra en su casa segunda. Esto favorecerá su personalidad y activará sus finanzas. Del 7 al 10 espere algo espectacular, en cuanto a sus finanzas, en sentido favorable, pero al mismo tiempo se le presentarán circunstancias que lo obliguen a gastar más dinero de lo normal. En este mes se inicia un período de siete años en que se le presentarán cambios altamente beneficiosos. Los asuntos que se han estado desarrollando lentamente se acelerarán después del día 15.

Días favorables: 1, 2, 6, 7, 14, 15, 19, 20, 24, 25, 28, y 29.

Días desfavorables: 3, 4, 5, 9, 10, 11, 16, 17, 18 y 30.

JULIO

Mercurio, Marte y el Sol visitan este mes a Urano en su casa segunda. Esta seguirá activando sus asuntos económicos. Desarrolle sus varias capacidades para hacer dinero, y triunfará! No mezcle las finanzas con los planes, especialmente entre el 15 y el 17. Evite dar su opinión hablada o escrita. Sus responsabilidades aumentarán, pero no permita que esto lo preocupe. Evite el nerviosismo, que puede hacerlo descuidado.

Días favorables: 3, 4, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 26, 27, 30, y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 7, 8, 13, 15, 28 y 29.

AGOSTO

Marte está en conjunción con Urano y Venus con Saturno. Sus asuntos domésticos mejorarán considerablemente. Si hubiese alguna mala comprensión en este sector, en los primeros 18 días del mes, usted, tendrá que aclararlo todo de manera satisfactoria. Entre el 8 y el 16 sea cauteloso en sus relaciones románticas y en cuanto al uso de su dinero. Es necesario que domine la tendencia a la extravagancia que se manifestará en la segunda quincena del mes.

Días favorables: 4, 9, 13, 14, 22, 23, 26, 28, y 29.
Días desfavorables: 3, 10, 11, 18, 19, 24, 25, 27, 30 y 31.

[SETIEMBRE

Mercurio, Venus, el Sol y Neptuno están en la casa quinta de su horóscopo, la casa que rige el romance, los intereses de los niños o las nuevas empresas. Por tanto, usted estará interesado en alguna de esas actividades o en todas ellas. No preste mucha atención a lo que le digan sobre estos asuntos entre el 8 y el 13. Algo que usted ha estado esperando, no materializará hasta el mes que viene. Es conveniente que se prepare para algún cambio del día 15. Domine un poco su optimismo y sea más práctico en todo lo que haga o planee. Tal vez haga viajes cortos o tenga varias visitas en su casa.

Días favorables: 2, 4, 5, 8, 9, 10, 18, 19, 20, 23, 24, 27, y 28.

Días desfavorables: 6, 7, 14, 15, 21, y 22.

OCTUBRE

Marte en la casa tercera y Venus en la sexta, activarán sus asuntos relacionados con viajes cortos y el trabajo. Entre el 4 y el 18, evite preocupaciones de dinero. Sea muy cuidadoso cuando esté en lugares de recreo para evitar accidentes. Después del día 14 se acelerarán todos sus asuntos, pero siga siendo cauteloso para evitar cometer errores o sufrir accidentes. No firme nada sin leerlo bien, y si es posible aplase este mes firmar documentos. Después del día 11 sus relaciones con los demás serán más cordiales. Cordialice en el hogar.

Días favorables: 1, 3, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 16, 17, 21, 25, 28, 29, 30 y 31.

Días desfavorables: 2, 4, 18, 19 y 24.

[NOVIEMBRE

La conjunción de Marte y Saturno en la casa cuarta, lo obliga a cordializar en el hogar para evitar malas comprensiones, disgustos y querellas. Si no ha cambiado de residencia antes, este es un buen mes para mudarse. Vigile sus gastos y sus asuntos del corazón, pues ambos están ligados este mes, con tendencia a hacerlo gastar más de lo oportuno. Es importante que normalice el aspecto económico del hogar a base de un presupuesto que permita pagarlo todo al contado y si es posible adelantado. No permita que el ambiente lo domine.

Días favorables: 2, 3, 4, 12, 17, 18, 19, 20, 25, 26, 29 y 30.

Días desfavorables: 1, 7, 8, 9, 13 al 16, 21, 22, 27, y 28.

DICIEMBRE

Venus visitando a Júpiter en la casa novena, nuevamente hará que su horizonte se expanda y que sus oportunidades sean mayores. Tal vez en este mes dé un viaje largo que tuvo antes que aplazarse. Sea cuidadoso de todo lo que diga para evitar disgustos y querellas. Vigile el sector de su dinero entre el 11 y el 15, y prepárese para cambios repentinos. Alguien tratará de manejar sus asuntos económicos, pero no lo permita. Haga inversiones sólidas. En estos días festivos, tendrá usted visitas de lejos. 1950 será un buen año para usted.

Días favorables: 1, 9, 10, 11, 15, 18, 22, 23, 24, 28 y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 19, 25, 26, 27, 30 y 31.

ENERO

Cinco planetas en la casa ép-tima, incluyendo el regente de la casa segunda, harán que este mes se acentúe todo lo concierne a las finanzas con asociados o con el consorte. Estas deben ser vigiladas y puestas en orden lo antes posible. Aunque usted puede contar con la buena voluntad de los demás y sus oportunidades son buenas, es conveniente que entre el 8 y el 14 evite problemas en su ambiente, debido a algún secreto guardado desde hace tiempo. Vigile sus palabras, y especialmente en relación con el dinero y usted mantendrá su prestigio.

Días favorables: 4, 5, 9, 10, 17, 18, 22, 23, 26, 27 y 31.

Días desfavorables: 6, 7, 8, 13, 14, 19, 20 y 21.

FEBRERO

Marte y la luna transitando por la casa novena indican que recibirá alguna noticia de un lugar distante relacionada con algo que le preocupará un poco, pero no es nada de importancia. Es posible que no reciba lo que usted espera de un lugar distante. Se convencerá de esto entre el 14 y el 19. Del 18 al 28 tal vez haya algunos arreglos secretos o confidenciales en cuanto a asuntos de dinero. Domine la tendencia al pesimismo que se le manifestará este mes, debido a la influencia de Saturno.

Días favorables: 1, 5, 6, 7, 14 al 19, 22, 23, 27, y 28.

Días desfavorables: 3, 4, 10, y 11.

MARZO

Venus, Mercurio, Marte, Luna y Sol continúan influyendo sus relaciones con lugares distantes. Las cosas que han estado actuando detrás de bastidores, surgirán este mes a la luz, en vista de la ampliación de su conciencia y de su horizonte. No todas sus aspiraciones se realizarán, por tanto trate de ser razonable y práctico. Estará corto de dinero en la primera semana, si el mes anterior no ha hecho algún ahorro. Vigile sus nervios y descansa todo lo que pueda para proteger su salud.

Días favorables: 1, 2 al 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 19, 23, 27, 28, y 29.

Días desfavorables: 3, 15, 16, 21, 22, 30 y 31.

ABRIL

Cuatro planetas en su casa décima acentúan este mes todo lo relacionado con su posición social, profesión o empleo. Es conveniente que cordialice en sus relaciones domésticas. Vigile sus gastos, de lo contrario tendrá problemas monetarios difíciles de resolver. Tendrá triunfos en su profesión y empleo si actúa con discreción y da a conocer su talento. En cuanto a dinero, confíe únicamente en sus entradas seguras, lo demás puede o no



Ivonne



de Carlo



Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas entre junio 22 y julio 23

venir. Su suerte será buena debido a la situación y aspectos de Júpiter.

Días favorables: 1, 2, 10, 11, 14, 15, 23, 24, 25, 28, y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 7, 12, 13, 18, 26 y 27.

MAYO

La casa oncena, la de las amistades, esperanzas y aspiraciones, está visitada este por mes Venus, Mercurio, Marte y el Sol. Es necesario haga una distinción entre las amistades y el dinero, pues si usted los mezcla, podrá perder algunas amistades. La influencia saturnina en la casa del dinero estará muy debilitada este mes por estar en el último grado del signo; por tanto, desde este mes tendrá usted menos limitación o restricción en asuntos monetarios. Es posible que entre sus amistades surja algún romance.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 11, 15, 16, 20, 21, 23, 25, 26, 30 y 31.

Días desfavorables: 9, 10 y 12.

JUNIO

La entrada del planeta Saturno no el signo de Virgo que rige su casa tercerá influenciará ese sector de su vida el resto del año y por algún tiempo en el futuro. Durante ese tiempo desaparecerán sus limitaciones se manifestarán en el ángulo de los viajes cortos y de los vecinos. Debido a los planetas que visitan la casa doce no se debe prestar poca atención a los asuntos de carácter secreto. Si Usted recibe noticias sorprendentes, no haga decisiones finales hasta después del día 15. Vigile sus nervios alrededor del día 20.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 9, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 26, 27 y 28.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 19 y 20.

JULIO

Venus en su casa segunda hará que sus placeres y diversiones

le resulten costosos, si usted no domina su tendencia a gastar más de lo normal. Sus ingresos aumentarán especialmente, si usted puede dar a conocer sus capacidades. Del día 10 al 14 vigile y controle sus nervios, y evite accidentes en el hogar. En ese mismo período usted tendrá una idea luminosa que le puede producir ganancias. Sus responsabilidades aumentarán, pero no permita que le preocupe. No haga promesas que usted no pueda cumplir.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 11, 14, 15, 17, 19, 20, 23, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 3, 4, 9, 10, 16, 18, 30 y 31.

AGOSTO

La conjunción de Venus y Saturno mejorará su ambiente y sus relaciones con sus vecinos. En todo el mes sus relaciones con sus socios y amigos serán cordiales. Después del día 20 esté alerta para evitar los gastos innecesarios en relación especialmente con asuntos domésticos. No se deje llevar de las ilusiones, trate de ser práctico en todo. Prevenga contra accidentes en los últimos días de éste como en los del pasado mes.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 7, 10, 11, 15, 16, 17, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 12, 13, 20, 21, 26 y 27.

SEPTIEMBRE

Hay cuatro planetas en el sector del hogar, y Marte entra este mes en la casa tercera. Usted tendrá grandes cambios, a los cuales debe amoldarse. Hay una influencia engañosa en su ambiente, que lo obliga a ser cauteleso en todo. Si puede, evite hacer decisiones finales hasta el mes que viene. Del 15 al 21 habrá actividad en el ángulo del romance. Es importante que usted analice cuidadosamente los cambios que

le rodean, pues éstos seguirán efectuándose por algunos meses. Busque recreo y descanso en los últimos días del mes.

Días favorables: 3, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 16, 18, 21, 22, 25, 26 y 30.

Días desfavorables: 1, 2, 9, 10, 23, 24 y 29.

OCTUBRE

El Sol y Mercurio visitan a Neptuno en la cuarta. Sus problemas domésticos se resolverán armoniosamente. Habrá actividad en el ángulo del dinero. No firme nada sin leerlo primero. Vigile sus palabras, pues puede decir algo ofensivo, que traerá serias consecuencias. Del 21 al 26 tendrá alguna preocupación monetaria, si antes no ha ahorrado usted para estar listo a enfrentarse con estas contingencias. Al considerar planes, tenga presente el futuro además del presente.

Días favorables: 4, 5, 9, 10, 18, 19, 22, 23, 27, y 31.

Días desfavorables: 6, 7, 8, 13, 14, 15 y 20, 21 y 26.

NOVIEMBRE

La Luna en la casa novena indica que usted debe de prestar atención a sus inspiraciones. Entre el 7 y el 12 actúe con cautela en sus relaciones con asociados o con aquellas que sean de carácter romántico. Es buena época para el hogar, así como para adquirir nueva indumentaria. Del 15 en adelante sus relaciones con sus amistades y socios serán muy buenas. Del 23 al 26 usted recibirá consejos y ayuda de personas mayores que usted.

Días favorables: 1, 5, 6, 10, 11, 14, 15, 19, 20, 23, 24, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 2, 3, 4, 16, 17, 18, 30.

DICIEMBRE

Júpiter entra este mes en el signo de Acuario y usted recibirá su influencia durante los próximos doce meses. Esto le dará buena suerte en todas sus actividades mancomunadas; por tanto, es época propicia para formar sociedades con otros. Todos sus éxitos tienen que ser durante este período a base de cooperación con otro u otros. Usted recibirá un regalo inesperado o ganará en alguna lotería. Si necesita dinero para algún negocio en sociedad con otro lo obtendrá, especialmente si hace la gestión del 4 al 10, excepto el 9, y del 23 al 27.

Días favorables: 2, 3, 4, 7, 8, 12, 13, 15, 17, 21, 24, 25 y 26.

Días desfavorables: 1, 9, 14, 20, 27, 28.

ENERO

Cinco planetas en la casa que rige el trabajo, indican que sus relaciones con compañeros de trabajo son excelentes y que las condiciones de trabajo son también buenas. Después del día 6 se acentuarán las influencias sobre el sector de los asociados. Usted tendrá buen éxito en todo lo que requiera tacto y diplomacia. Es importante que sea cuidadoso de lo que diga, para no ofender a nadie, pues esto puede traerle serias consecuencias. Prevéngase contra accidentes en lugares públicos, y fíjese bien en la luz roja en las calles.

Días favorables: 2, 3, 6, 7, 10, 11, 12, 16 al 21, 24 y 25.

Días desfavorables: 1, 8, 9, 15, 22, 23, 29 y 30.

FEBRERO

Venus, Mercurio, Marte y el Sol están en el sector de las asociaciones, lo que traerá orden y armonía en sus contactos con el cónyuge o socio. Esta es una época buena para fomentar sus relaciones con sus amigos. Preste atención a las inspiraciones que tendrá este mes, así como a las indicaciones de amistades que mejorarán sus negocios. Actúe con diplomacia en sus asuntos monetarios que sean mancomunados. Usted tendrá muchos gastos, pero también tendrá un aumento en sus ingresos.

Días favorables: 2, 3, 4, 7, 8, 9, 16, 17, 20, 21, 25 y 26.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 18 y 19.

MARZO

Hay cinco planetas en la casa octava, que rige las finanzas del socio o cónyuge. Por tanto, vigile sus finanzas si éstas están ligadas a las de sus asociados. Tendrá que pagar muchas cuentas, pero págnelas y no se ocupe más de eso. Use tacto en sus relaciones con sus amigos al tratar asuntos económicos, y usted triunfará. Domine su temperamento y no discuta asuntos de dinero con nadie. Para mantener sus amistades es conveniente que evite tratar con ellas asuntos de dinero.

Días favorables: 2, 3, 7, 8, 11, 12, 15 al 18, 20, 24, 25, 29, 30 y 31.

Días desfavorables: 4, 5, 6, 19, y 21.

ABRIL

La presencia de Mercurio, el Sol, Marte y Venus en la casa novena de su horóscopo lo hará recibir correspondencia de lugares distantes. Tendrá mucha actividad mental, pero debe de cuidar su salud y descansar algo. De lo contrario tendrá dificultades para dormir y esto le afectará los nervios. Si usted no es casado y lleva relaciones, es posible que se case en este mes, o en los pró-



Linda



Christian



SEPTIEMBRE

Marte está en la casa doce, el Sol en segunda, y Mercurio. Venus y Neptuno en tercera. Un estado de constante vigilancia y serenidad debe ser su tónica para este mes, pues muchos asuntos que han estado en el plano de las confidencias y secreto, saldrán a relucir. Siga su trabajo rutinario tratando de hacerlo lo mejor posible. Es importante que ajuste sus gastos a sus ingresos, para estar preparado para cualquier eventualidad en este sector de su vida.

Días favorables: 1, 2, 4, 5, 9, 10, 12, 13, 19, 20, 22, 23, 24, 27 y 28.

Días desfavorables: 11, 14, 15, 18, 25 y 26.

OCTUBRE

Marte está en primera y Venus transita de la cuarta a la quinta casa. Debe continuar desconfiado en cuanto a la firma de documentos, y sobre todo no prometa nada que no pueda cumplir. No discuta con nadie y no se sienta fácilmente ofendido o susceptible por las palabras de otros. Hay buenas influencias estelares en sus relaciones con los demás. Asuntos de dinero ocuparán su atención, especialmente a fines de mes. Sus ingresos aumentarán lentamente. Si tiene algo pendiente de hacer, póngase al día antes del día 15.

Días favorables: 6, 7, 11, 12, 13, 16, 17, 20, 21, 24, 25, 29 y 30. *Días desfavorables:* 1, 2, 8, 9, 10, 22, 23 y 28.

NOVIEMBRE

Marte sigue en primera y Venus, el Sol y Mercurio están en quinta. Preste atención a su trabajo con miras a mejorarlo, pues esto contribuirá al aumento de sus ingresos. Usted recibirá ayuda de personas mayores que usted. En los primeros diez días del mes actúe con cautela en sus relaciones domésticas y con sus amistades. Espere alguna sorpresa en relación con su trabajo. Trate de aprovechar las corrientes subterráneas favorables.

Días favorables: 2, 3, 4, 6 al 9, 14 al 17, 21, 22, 25 y 30.

Días desfavorables: 5, 12, 13, 18, 19, 20 y 26.

DICIEMBRE

El Sol, Venus y Mercurio, están en la casa sexta de su horóscopo. Entre el 4 y el 10 se le resolverá a usted algún problema, ya sea emocional o de negocios. Es época propicia para contraer matrimonio. No desconfíe de los demás, pues esto retarda su progreso en este mes. Júpiter favorece todas sus relaciones con asociado o con el cónyuge, si está casado. Usted se divertirá bastante en esta época y sus relaciones con los demás aumentarán.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 14, 15, 18, 19, 22, 23, 27 y 28. *Días desfavorables:* 2, 16, 17, 29, 30 y 31.

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas entre julio 24 y agosto 23

Próximos meses. Algo del pasado puede surgir que le cree nuevas obligaciones. Usted podrá hacer planes para el futuro que sean prácticos y que se realizarán.

Días favorables: 3, 4, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 25 al 30.

Días desfavorables: 1, 2, 14, 15, 20, 21, y 22.

MAYO

Hay cuatro planetas en su casa décima, por tanto todo lo relacionado con su profesión, empleo o posición social será activado. Es importante que no se deje llevar por un optimismo excesivo. Trate de ser más práctico en todos sus tratos y en todos sus planes. Sea cauteloso en sus relaciones con superiores. Si tiene que llegar a algún acuerdo con alguien, hágalo antes del día 24. Sus amistades y sus actividades sociales o filantrópicas le proporcionarán mucho placer. Espere noticias que le beneficiarán.

Días favorables: 1, 2, 9, 10, 13 al 17, 22, 23, 24, 28 y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 11, 12, 18, 19, 25, 26 y 27.

JUNIO

La Luna está en su signo solar. Es indispensable que domine sus nervios y tome todas las cosas con calma, para tener buen éxito. Del 9 al 15 tendrá buena suerte, y sus socios y amigos contribuirán a sus éxitos. Después del día 15 tal vez haga algún convenio o firme algún contrato que le será beneficioso. Evite asuntos de carácter secreto o confidencial. No haga nada que no se pueda ver a la luz del día. Cordialice con sus amistades del 20 al 30; transija y tolere, de lo contrario tendrá algún disgusto. Por otra parte, recibirá buenas sugerencias de sus amistades, que le aclarará puntos hasta ahora oscuros.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 10, 11, 14, 15, 19, 20, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 7, 8, 9, 21, 22 y 23.

JULIO

La Luna está en conjunción con Saturno, y Marte con Mercurio. Asuntos relacionados con sus finanzas y con sus amistades ocuparán principalmente su atención este mes. Hay una tendencia a actividades confidenciales o de carácter secreto, referentes a asuntos de dinero. Venus está en su signo natal, lo que contribuirá a aumentar su magnetismo personal y a favorecer todos sus asuntos. Debe de estar vigilante entre el 9 y el 13, y el 22 y el 29 para evitar una tensión nerviosa. Para lograrlo debe actuar con calma en todo.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 9, 11, 16, 17, 18, 21, 22, 26, 27, 30 y 31.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 19, y 20.

AGOSTO

Venus y Saturno están en la casa segunda. Asuntos de carácter secreto o confidencial continuarán influenciándolo a usted de alguna manera. No se deje llevar por el optimismo, sea práctico en todo, pues ésta es la base de sus triunfos este mes. Evite toda alianza de carácter emocional, especialmente en los últimos días del mes, pues hay un elemento de engaño en el ambiente. Entre el 24 y el 30 recibirá alguna noticia sobre asuntos del corazón que puede no ser enteramente de su agrado. No preste atención a nada que implique duda o indecisión.

Días favorables: 3, 4, 12, 16, 19, 20, 23, 26, 27, 30, y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 8, 9, 17, 18, 28 y 29.

ENERO

El Sol, Mercurio, Marte y Venus visitan a Júpiter en la casa quinta. Esto activará el romance, su interés en los niños o en nuevas actividades. Es conveniente que se concentre en su trabajo diario, y si hay arreglos o convenio que usted desee hacer, hágalos antes del día 24. Domine su temperamento; especialmente su tendencia a la irritabilidad. Actué con tacto, ya que entre el 5 y el 14 pueden ocurrir discrepancias con asociados o disgustos si no sigue esta indicación. No haga nada ahora que puede alterar su posición actual.

Días favorables: 1, 2, 3, 9, 20, 13, 14, 17, 18, 19, 21, 23 y 26 al 30.

Días desfavorables: 4, 5, 11, 12, 22, 24, 25 y 31.

FEBRERO

Marte en conjunción con el Sol en sexta. Esto indica que debe ejercer tacto y diplomacia en sus relaciones de trabajo, debiendo tratar de cooperar con los demás. Si se le ocurre alguna idea buena sobre su trabajo, ofrézcasela a su jefe. Aunque usted vea que los otros están agresivos, manténgase en calma, y éste será su triunfo. No preste atención a las cosas que no tienen importancia, mantenga su vista fija en horizontes amplios. Del 18 al 29 tendrá la oportunidad de hacer o recibir algún dinero.

Días favorables: 5, 6, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 18, 19, 22, 23 y 24.

Días desfavorables: 1, 2, 7, 20, 21, 27 y 28.

MARZO

Hay cinco planetas en la casa séptima, lo que activará sus relaciones con asociados y el conyuge, si lo tiene. Otras influencias indican que si usted ha estado esperando un ascenso, un aumento de sueldo, o pago por su esfuerzo, éste es el mes propicio para lograrlo. Pero debe ser cauteloso y tener calma, pues usted ganará más, esperando que las cosas vengán a usted, en lugar de tratar de acelerar los acontecimientos. Del día 9 al 14 se le ocurrirán ideas geniales que le pueden producir ganancias.

Días favorables: 4, 5, 6, 9, 10, 17, 18, 22, 23 y 28.

Días desfavorables: 7, 8, 13, 14, 19, 20, 21, 26 y 27.

ABRIL

Venus, Marte, Mercurio y el Sol, están ahora en su casa octava. Esto afectará sus intereses mancomunados. Vigile sus gastos y no cometa excesos en las diversiones. Usted tendrá suerte, pero evite los juegos de azar, pues a la larga perderá. Júpiter empezará a actuar este mes en el sector de su trabajo, beneficiándolo grandemente. Esta in-



Linda



Darnell



dido a las indicaciones anteriores sobre la economía en sus gastos, de lo contrario puede tener preocupaciones este mes. Los asuntos de carácter romántico, o de niño, siguen activados en este, y es posible que esto le proporcione gastos que usted no esperaba.

Días favorables: 1, 2, 3, 8, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 21, 22, 25, 26, 29 y 30.

Días desfavorables: 6, 7, 14, 15, 27 y 28

OCTUBRE

Venus en tercera y tres planetas en segunda casa, son el cuadro general de este mes. Usted continuará interesado en sus finanzas. Debe de tener cuidado en la decisión que haga sobre asuntos económicos. No prometa lo que no pueda cumplir. Si usted ha hecho promesas que no puede cumplir, dé razones convincentes por su falta. En cuestiones de dinero tiene que actuar con mucha energía de lo contrario se quedará en un centavo. Vigile su dieta, su estómago y su hígado, para evitar que su salud se afecte este mes.

Días favorables: 1, 5, 9 al 15, 19, 22, 23, 26, 27 y 31.

Días desfavorables: 4, 18, 24 y 25.

NOVIEMBRE

Marte, en primera, lo obliga a dominar su temperamento y a evitar discusiones que pueden degenerar en disgustos y querellas. Todos sus asuntos se activarán y usted podrá terminar muchas cosas pendientes. Tendrá mayor vitalidad, pero también mayor inquietud mental, la cual debe dominar. Trate a todos con tacto y diplomacia para evitar críticas. Es mes propicio para ensanchar su radio de acción y llevar a cabo planes en gran escala.

Días favorables: 5, 6, 10, 11, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 23 y 24.

Días desfavorables: 1, 7, 8, 9, 21, 22, 27, 28 y 29.

DICIEMBRE

Júpiter, en su casa sexta, es una influencia magnífica para su trabajo. Tendrá nuevas oportunidades y buena suerte. Los primeros diez días son de éxito en sus relaciones con compañeros de trabajo y con parientes. En este período tal vez se le presente un ascenso o un aumento de ingresos. Evite el exceso de trabajo que le produce fatiga y nerviosismo. No hable sin antes pensar lo que va a decir, pues sin tener la intención de hacerlo puede ofender a otros.

Días favorables: 2, 3, 4, 7, 8, 16, 17, 20, 21, 24, 29, 30, y 31.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 18, 19, 25 y 26.

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas entre agosto 24 y setiembre 23

JULIO

Mercurio transita por las casas diez, once y doce. En este mes continúan algunas de las influencias del mes pasado en relación con su empleo o profesión. Preste toda su atención a su trabajo y aplase las diversiones por el momento. Siga estando al tanto de nuevas ideas que mejorarán su trabajo o que le producirán beneficios en alguna forma. Habrá mucha actividad mental, pero sería conveniente que cultivara alguna labor mecánica o que hiciera algunos ejercicios físicos.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 9, 10, 14, 19, 23, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 7, 8, 15, 21 y 22.

AGOSTO

Marte y Júpiter en conjunción, Venus y Saturno en conjunción y Neptuno en segunda. Este mes es propicio para fomentar sus relaciones sociales. Ajuste sus asuntos monetarios sobre una base práctica y viva dentro de su presupuesto. Asuntos románticos ocuparán su atención, o se interesará en los niños o en alguna nueva actividad, o verá a alguna persona que ha estado distante. Guíese por su intuición entre el 11 y el 15, y sus decisiones en esos días serán acertadas. Habrá buenas influencias en todo el mes.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 7, 15, 16, 20, 21, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 3, 4, 10, 11, 18, 19, 30 y 31.

SEPTIEMBRE

Hay cuatro planetas en el sector de su finanzas; por tanto, asuntos de dinero ocuparán principalmente su atención. Evite esperar que usted hará un

fluencia favorable para usted durará un año, al menos en su trabajo o negocio propio. Esté al tanto de nuevas oportunidades en relación con sus compañeros de trabajo. Algo del pasado puede surgir nuevamente.

Días favorables: 1, 2, 5, 10, 11, 14, 15, 17, 18, 23, 24, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 3, 4, 16 y 19.

MAYO

Hay cuatro planetas en su casa novena, entre ellos Mercurio, que siempre trae correspondencia de lugares distantes. Su horizonte mental se ampliará y tendrá éxito en estudio superiores o espirituales. Es indispensable que en los primeros días del mes evite la desconfianza y el pesimismo. Hay muy buenas influencias en el ángulo de su profesión o empleo, así como para sus asuntos monetarios. Hay perspectivas de un aumento en sus ingresos.

Días favorables: Del 1 al 4, 7, 8, 11, 12, 15, 16, 17, y del 25 al 31.

Días desfavorables: 13, 14, 19, 20 y 21.

JUNIO

Marte, Mercurio, Venus y el Sol visitan a Júpiter en la décima. Noticias y oportunidades repentinas surgirán en relación con su posición o empleo. Adáptese a cualquier cambio que se le presente. Tiene buenas influencias, pero no las eche a perder con actitud violentas. Es indispensable que domine su temperamento. No es época propicia de poner en peligro su empleo o negocio insistiendo en sus puntos de vista. Haga lo que le manden hacer, aunque usted crea que el jefe está equivocado. Habrá una expansión en su ambiente.

Días favorables: 7, 8, 12, al 15, 21, al 24, 26 y 27.

Días desfavorables: 2, 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18 y 31.

Epifanía Nupcial

De las miles de lectoras de la Revista
"El Mundo" en Nueva York



Srta. Cecilia Jenkins Dobles



Srta. Teresita Quirós Sobrado
(Foto Lite, 2340 Broadway, New York, 24 N. Y.)

Tiene la dulzura de un cuadro de Botticelli y tiene la piel blanca como la epidermis de los lirios, blanca igual que el nácar, como el plumaje de los cisnes, como la nieve eterna de las estepas rusas; pero en su rostro de angel estalla un rojo clavel sevillano que dá calor y aroma a sus labios sonrientes, como la esperanza que asoma a sus pupilas que son la glorificación de la primavera, labios estivales y de trazo perfecto como ni el genio mismo de Leonardo Da Vinci pudo concebirlos. El 26 de los corrientes unirá sus destinos a los del gran luchador don HUMBERTO BRENES C., uno de los auténticos valores jóvenes con que cuenta Costa Rica en los campos del trabajo y de la empresa, unido a que es todo talento y dinamismo. Pertenece a los estimabilísimos hogares del infatigable hombre de negocios don Rodolfo Brenes T. y de doña Adelia C. de Brenes y de don Rafael Angel Jenkins Zamora y de doña María del Rosario de Jenkins. Sus nupcias tendrán lugar a las cinco de la tarde del día antes citado en la Iglesia de Nuestra Sra. de La Soledad.

La Revista EL MUNDO los saluda cariñosamente y hace votos sinceros y cariñosos porque su vida conyugal sea eternamente todo un reinado de felicidad, de ilusión y de amor.

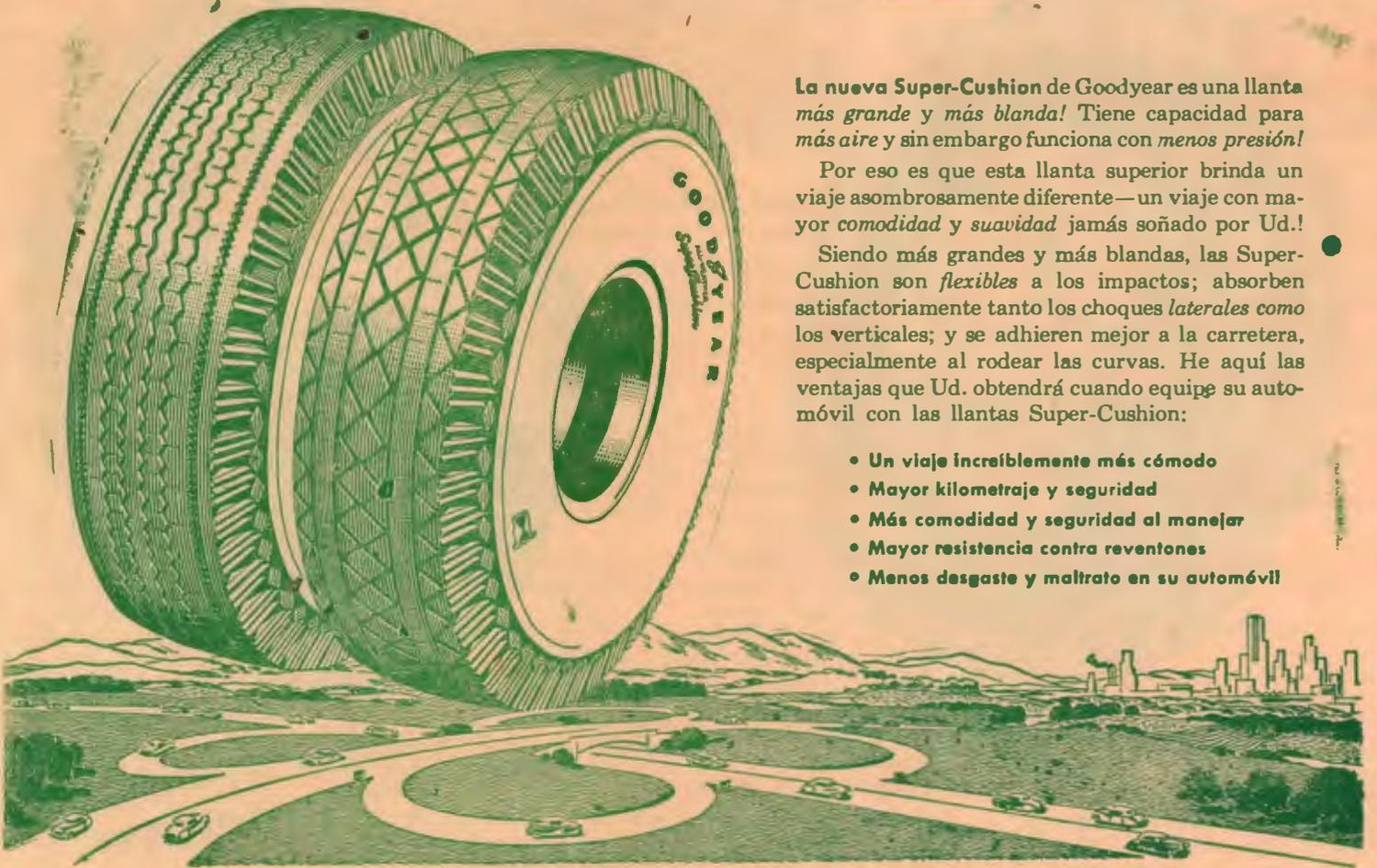


De angelicales y de dulces miradas desde las cuales, parecieran nacer los amaneceres de plata y los crepúsculos de oro, Teresita Quirós Sobrado es una plenitud de encantos femeninos hecha gracia y juventud. Tiene ella la misma gracia de las malagueñas y en nuestra imaginación quisiéramos cubrirla toda de flores y hacer con ella lo mismo que la Primavera hace con los cerezos. Gracil y esbelta, como una silueta de marfil, sus manos son más bellas, más blancas y más finas que las azucenas y por la perfección de su belleza, por la preciosa flor que es su cara, sean benditos los ojos que puedan mirarla una vez siquiera. Ella figura entre las miles de lindas amigas y lectoras de la Revista EL MUNDO en Nueva York, hasta donde le hacemos llegar este florido ramillete de cariñosas galanterías, unidas a un saludo lleno de afecto para su encantadora familia.





Ud. obtendrá un viaje asombrosamente diferente con este nuevo tipo de llanta!



La nueva Super-Cushion de Goodyear es una llanta más grande y más blanda! Tiene capacidad para más aire y sin embargo funciona con menos presión!

Por eso es que esta llanta superior brinda un viaje asombrosamente diferente—un viaje con mayor comodidad y suavidad jamás soñado por Ud.!

Siendo más grandes y más blandas, las Super-Cushion son flexibles a los impactos; absorben satisfactoriamente tanto los choques laterales como los verticales; y se adhieren mejor a la carretera, especialmente al rodear las curvas. He aquí las ventajas que Ud. obtendrá cuando equipe su automóvil con las llantas Super-Cushion:

- Un viaje increíblemente más cómodo
- Mayor kilometraje y seguridad
- Más comodidad y seguridad al manejar
- Mayor resistencia contra reventones
- Menos desgaste y maltrato en su automóvil

La nueva

Super-cushion

de GOODYEAR



1-48-73

Más gente viaja por todo el mundo sobre llantas Goodyear, que sobre las de cualquier otra marca

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

SERVICIOS UNIDOS S. A.

FRENTE A LA PLAZOLETA DE LA SOLEDAD

TELEFONOS 1730 - 2843

APARTADO 559



Srta. Elba Choiseul Lugo

De las miles y lindas lectoras de la Revista "EL MUNDO" en los Angeles, California

Digna su belleza de haber sido cantada por Rubén Darfo, su tez nivea como el nácar serviría para dar envidia a una rosa de pétalos blancos y sus labios sonrientes y exquisitamente dibujados son más rojos que el coral, más que los claveles sangrientos de los cármenes sevillanos. Ella es angelical y posee la delicada hermosura de una linda princesa, merecedora de una diadema ducal para coronar su frente de recitales. La linda señorita Elba Choiseul Lugo, en cuyos ojos se asoma toda la belleza de los azules lagos de Nicaragua, ha festejado su cumpleaños y hasta Los Angeles, California, donde ella figura entre las miles de lectoras de la Revista de moda "EL MUNDO", nos complacemos en hacerle llegar el más cariñoso mensaje de felicitación.



Srta. Ilba Rizo Brenes

De los millares de bellas lectoras de la Revista de moda "EL MUNDO"

Sus encantos serenos poseen hechizos que sólo tienen las lindas Sultanas del Oriente, más a través de tal y como la vé nuestra fantasía, cuando recorremos las páginas de las Mil y Una Noches. En su cabellera las sombras se hicieron gracia y aroma y en sus ojos parece que se esconde el misterio de todas estas cosas. Su cuerpo pleno de eurytmia tiene esa altivez de las palmeras del desierto cuando el sol muere entre esplendentes fulgores de oro y grana como incediendo el horizonte. Ilba Rizo Brenes es hija de ilustres escritores, de don Santiago Rizo y de doña Carlota Brenes de Rizo, muy celebrada en el mundo de las letras donde se le conoce con el pseudónimo de Blanca Milaués. La Revista de moda "EL MUNDO" siente sincera complacencia en hacerle llegar este ramillete de floridas galanterías.

Del Mundo Infantil

Los niños también son lectores de la Revista "EL MUNDO"

Entre los innumerables pequeños lectores de la popular Revista de moda "EL MUNDO", figuran también los inteligentes amiguitos Edmundo Fernández Muñoz y Arturito Mayorga Pacheco, hijos respectivamente de los estimabilísimos hogares del diligente empresario don Edmundo Fernández dueño del acreditado negocio comercial de esta plaza "EL SESTRO" y de su encantadora señora esposa doña Berta Muñoz de Fernández, culta dama de la sociedad de Guatemala y de los jóvenes

esposos el Lic. don Luis Felipe Mayorga y de su simpática señora doña Betty Pacheco de Mayorga.

Desfilan hoy nuestra galería infantil los diminutos caballeros poniendo ellos en la misma, la nota de su gracia y de su simpatía.

Entre las próximas novedades que ofrecerá la Revista "El Mundo" figurarán especialmente para los niños, las universalmente conocidas tiras cómicas, aventuras, cuentos, fábulas etc. y las que producirán enorme sensación en el mundo infantil.

Para ellos tenemos un cariñoso saludo, unido a un homenaje muy atento para sus estimables familias todas asiduas y amables lectoras de nuestra publicación.



Douglas Gastón Arango Vara

Los amiguitos de la Revista "EL MUNDO" en Nueva York

Desfila hoy por la galería infantil de la Revista de moda "EL MUNDO" el querido amiguito Douglas Gastón Arango Vara, hijito del recordado Capitán del Ejército Americano don Douglas Arango Bolandi y de su bella señora Wanda Vara de Arango. Este pequeño príncipe en miniatura que pone hoy la nota de gracia de encanto y de alegría en nuestras páginas, ha salido por la vía aérea de regreso a Nueva York, lugar de su residencia, en unión de su abuelita, la elegante y gentilísima dama doña Dinorah Bolandi de Arango, una de las más celebradas divas nacionales. Su padre figuró como un intrépido aeronauta en el Pacífico en la segunda guerra mundial y en la misma batió un verdadero record y su nombre y su recuerdo quedaron envueltos de gloria.

Hasta Nueva York, la monumental ciudad de los rascacielos, la Revista "EL MUNDO" se complace en hacerles llegar su cariñoso saludo.



Edmundo Fernández Jr. y Arturito Mayorga P.

Fotografía de D. Arturo Pacheco, frente al Sagrado.

Gilda Guardia Belandi

avisa a sus discípulas y demás personas interesadas, que abrirá sus clases el primero de Marzo. Para informes llamar al Teléfono 4187 Tienda Leila de Guardia



Por Primera Vez

en la historia de la fabricación de
la máquina de escribir se diseña
una maravillosa

ROYAL PORTATIL

Totalmente Ultramoderna

Venga a verla,
Es la sensación del mundo entero

JOHN M. KEITH S. A.

Distribuidores Exclusivos

Royal es la Fábrica más grande del mundo dedicada exclusivamente
a máquinas de escribir de calidad.

REPUESTOS
PARA
AUTOS Y CAMIONES



CALIDAD Y BAJO PRECIO
DONDE

WICHO

J. L. FOURNIER

TELEFONO 2711

SAN JOSE, C. R.

BICICLETAS HERCULES

La "HERCULES" Siempre Adelante!



ANTONIO FOURNIER & CIA. Ltda.

Distribuidores Exclusivos:

Costado Norte de la Iglesia del Carmen

EL TRIUNFO

R. Fournier V.
y Compañía

Fabricación de Ropa

Ap. 143 <> Tel. 2347

San José



L L E R A N D I
(LA UNICA LLERANDI)
Diagonal a la Biblioteca Nacional

Espejos - Marcos - Cuadros
EN TODOS LOS ESTILOS Y TAMAÑOS
Teléfono 4688—Calle 5ª, Avs. F.G. 1ª
No tiene sucursales

Los espléndidos
Cigarrillos
WINDSOR poseen:
La fragancia de los
tabacos maduros
de Virginia.

★

La frescura inigualable de los tabacos
Burley.

★

El sabor a nuez de
los tabacos turcos.

Calidad inmejorable y
100 x 100 de tabacos
importados en cada

Paquete de



20 Cigarrillos por

₡ 1.40

*no obstante su alta
calidad y elegante
presentación.*

★

*¡Sea Ud. su propio
Fuez!*

*Pruébalo hoy mis-
mo y WINDSOR
será su cigarrillo
predilecto!*

WINDSOR
Tabacalera Costarricense S. A.

SASTRERIA de RODRIGO PADILLA

Paseo de los Estudiantes

Ofrece: UNIFORMES para el Liceo de Costa Rica y de todos los demás colegios en general.

Precios Módicos

Teléfono 4628

San José de Costa Rica, C. A.

ALMACEN DE VIVERES EL NUEVO COLMADO L T D A .

Desea a sus clientes un FELIZ
AÑO NUEVO

Servicio a Domicilio — Teléfono 4495

Contiguo a C. M. Palma y Co.

CARLOS BEECHE S.

GERENTE

SAN JOSE, — COSTA RICA

ROPA INTERIOR DE SEDA
VESTIDITOS PARA NIÑOS
ENCAJES Y BORDADOS de TODA CLASE
(Manufactura europea y americana)
BOTONES Y ADORNOS
en gran variedad de clases y colores
CRISTALERIA DE BOHEMIA
El más preciado de los REGALOS
Gran Surtido a precios de ocasión

NOVEDADES "EL REGALO"

25 vs. Este del Teatro América - Teléfono 5019
Ventas al POR MAYOR y al POR MENOR

EL RESTAURANT - BAR ROMA 75 varas al Sur de "La Nación"

Ofrece sus espléndidos servicios de comida a la carta y a precios módicos

Cantina y Licores Extranjeros y del País
Buenas Bocas y Esmerado Servicio

Propietario: *PEDRO BIAMONTE*

Teléfono 3320 San José, Costa Rica A. C.

OFICINA NACIONAL DE INGENIERIA

Teléfono 5319 — Apartado Correos 523
Calle 3 — Avenida 1 - 3

Planos y medidas de propiedades
Lotes — Urbanizaciones

Nivelaciones — Irrigación — Caminos
Peritazgos — Construcciones en general

Copias Heliográficas
Venta de Propiedades
Copias Fotostáticas

Gerente:

Ingeniero R. E. ROIG V.

EL ALMACEN y FABRICA de PROSPERO LIZANO

Por este medio saluda muy atentamente a todos sus clientes
y amigos y les desea un venturoso y feliz AÑO NUEVO

ALAJUELA

COSTA RICA

1949

PARAMOUNT

En Camisas de SPORT, la Unica Perfecta

(Dos Tipos: Etiqueta de ORO y Etiqueta de PLATA)



De Venta en las PRINCIPALES TIENDAS

La Compañía de Fuerza y Luz S. A.

En la Presente Epoca de Verano:

Aconseja por este medio a todos los señores padres de familia vigilar a sus niños para que no jueguen con papelotes cerca de las líneas de conducción eléctrica y a fin de evitarles que sufran lamentables accidentes.

